166) Εφημ. "ΘΕΣΠΡΩΤΙΚΑ ΝΕΑ" Θεμιστοκλέους 1 Ενταῦθα Τ.14.

Μετὰ τὴν συνωμοσίαν ποὺ ὡδήγησεν εἰς πτῶσιν τῆς λαοπροβλήτου κυβερνήσεως τοῦ Γ. Παπανδρέου, οἱ ἀγρόται καὶ οἱ ἐργαζόμενοι ἔχουν ἀποδυθῆ εἰς νέον ἀνένδοτον ἀγῶνα. Καὶ εἶναι ἀποφασισμένοι νὰ νικήσουν. Τὸ ἐπιβάλλει τὸ συμφέρον τοῦ ἔθνους.

Η ΑΓΡΟΤΙΚΗ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΝ ΟΡΓΑΝΟΝ ΑΓΩΝΟΣ ΤΩΝ ΑΓΡΟΤΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 16 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1966

ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΔΕΥΤΕΡΑ — ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 230

ΓΡΑΦΕΙΑ : ΟΔΟΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΡΙΘΜ. 57

ΤΗΛΕΦ. 624 362 — ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΔΙΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΥΠΟ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Ὑπὸ τὴν πίεσιν τῶν λαϊκῶν ἐκδηλώσεων καὶ τοῦ αὐξανομένου ρεύματος

Η ΛΥΣΙΣ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ Η ΜΟΝΗ ΔΙΕΞΟΔΟΣ

Η ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΗ ΠΕΡΙΘΑΛΨΙΣ...

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ τῶν ἀποστατῶν, ἡ ὁποία εὑρίσκεται εἰς τὴν ἐξουσίαν 14 μῆνας, οὐδέν ἔργον ἔχει νὰ παρουσιάση εἰς τὸν ἀγροτικὸν τομέα.

ΑΝΤΙΘΕΤΩΣ ἡ πολιτική της εἰς ἕνα ἀπέβλεψε, πῶς θὰ συμπιέση τὸ εἰσόδημα τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου. Πῶς θὰ περικόψη τὰς περιφήμους «παροχάς» τοῦ Παπανδρέου πρὸς τοὺς ἀγρότας, διὰ τὰς ὁποίας τόσος πολὺς θόρυβος ἐγένετο ἀπὸ τὴν ΕΡΕ.

ΔΕΝ ΘΑ ΛΗΣΜΟΝΗΣΗ ἡ ἀγροτική τάξις τὰς κραυγὰς τῶν κομμάτων τῆς Δεξιᾶς, διότι δῆθεν μὲ τὰς ἀφειδεῖς παροχάς της ἡ Ἕνωσις Κέντρου ἐκλόνισε τὴν σταθερότητα τῆς δραχμῆς. Δέν εἶχον τίποτε ἄλλο νὰ κατακρίνουν ἡ ΕΡΕ, οἱ ἀποστάται καὶ οἱ Μαρκεζινικοί, παρὰ τὰ μέτρα τῆς Ἑνώσεως Κέντρου ὑπὲρ τῶν ἐργαζομένων τάξεων καὶ ἰδιαιτέρως τὰ μέτρα ὑπὲρ τῶν ἀγροτῶν.

ΜΕ ΤΗΝ ΒΟΗΘΕΙΑΝ τῆς οἰκονομικῆς ὀλιγαρχίας, εἰς τὴν ὁποίαν στηρίζονται καὶ τὴν ὁποίαν διαθέτουν ἐπεδίωξαν νὰ κλονίσουν τὴν οἰκονομικὴν ἰσορροπίαν, διὰ νὰ τορπιλίσουν τὴν φιλολαϊκὴν πολιτικὴν τῆς Ἑνώσεως Κέντρου.

ΜΕΤΑ ΤΟ ΙΟΥΛΙΑΝΟΝ πραξικόπημα ἡ κυβερνητική κοινοπραξία ἐπεδίωξε νὰ περικόψη τὰς τιμάς τῶν γεωργικῶν προϊόντων. Τό στάρι, ὁ καπνός, τό βαμβάκι καὶ τὰ ἄλλα γεωργικὰ προϊόντα ἐδέχθησαν — ὅπως καὶ ἡ κτηνοτροφία — τὴν δυσμενῆ μεταχείρισιν τῆς Κυβερνήσεως.

ΕΙΣ ΤΟΝ ΚΑΤΗΦΟΡΟΝ πού πῆρε ἡ κυβέρνησις συνεκρατήθη ἀπό τὴν ἐξέγερσιν τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου καί ἀπό τὸν φόβον τῶν ἐκλογῶν, τάς ὁποίας θέλει νὰ ἀποφύγη, ἀλλά διαρκῶς τάς βλέπει καί τρέμει...

ΚΑΤΑ ΚΑΙΡΟΥΣ προβαίνει σέ διάφορες ἐκδηλώσεις δῆθεν ἐνδιαφέροντος ὑπὲρ τῶν ἀγροτῶν. Ἀλλά αἱ ἐκδηλώσεις αὗται παραμένουν εἰς τά χαρτιά, χωρίς κανένα θετικόν ἀποτέλεσμα. Κανένα δέν ἐξαπατοῦν.

ΟΙ ΑΓΡΟΤΑΙ δέν ἔχουν ἀνάγκην ἀπό λόγια. Γνωρίζουν ἀπό τήν ζωήν των ποία ἦτο ἡ πολιτική τῆς Ἑνώσεως Κέντρου καί ποία τῆς νόθου κυβερνήσεως.

ΤΑΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΣ ἡμέρας ἡ «Κυβέρνησις» ἐξήγγειλε τήν ἀπόφασίν της ὅπως καθιερώση τὴν δωρεὰν νοσοκομειακὴν περίθαλψιν. Τὸ ραδιόφωνον, αἱ κυβερνητικαί ἐφημερίδες παρουσιάζουν τό μέτρον ὡς μέγα ὑπέρ τῶν ἀγροτῶν γεγονός.

ΤΟ ΜΕΤΡΟΝ τῆς πλήρους νοσοκομειακῆς περιθάλψεως τῶν ἀγροτῶν εἶναι βεβαίως ἕνα μέτρον στοιχειώδους κοινωνικῆς πολιτικῆς. Ἕνα πρόβλημα, τό ὁποῖον ἔπρεπε πρό πολλοῦ νά εἶχε ἐπιλυθῆ. Τό μέτρον αὐτό ὅμως εἶχε μελετηθῆ ἀπό τὴν κυβέρνησιν τῆς Ἑνώσεως Κέντρου καί εἶχε ληφθῆ ἀπόφασις, ὅπως ἐφαρμοσθῆ ἀπό τὴν 1 Ἰανουαρίου 1966. Γνωρίζει ὁ νῦν Διοικητής τοῦ ΟΓΑ κ. Μπερνάρης πόσον εἶχε προωθηθῆ τό ζήτημα, πόσες φορές συνειργάσθη ἐπὶ τοῦ θέματος μετὰ τοῦ τότε ὑπουργοῦ τῆς Γεωργίας κ. Μπαλτατζῆ καί ἀκόμη περισσότερον μετά τοῦ τότε ὑπουργοῦ Ὑγιεινῆς κ. Κοκκέβη, ἀπό τούς ὀλίγους εἰς τά προβλήματα τῆς ὑγείας εἰς τὴν χώραν μας.

ΔΕΝ ΗΤΟ ΔΥΝΑΤΟΝ τό πρῶτον ἔτος νά ἐπέλυε ἀμέσως ὅλας τά προβλήματα ἡ Κυβέρνησις τῆς Ἑνώσεως Κέντρου. Εἰς τόν τομέα τοῦ ΟΓΑ ἡ Ἕνωσις Κέντρου κατήργησε τὴν κεφαλικὴν εἰσφορὰν τῶν ἀγροτῶν καὶ τούς ἀπήλλαξεν ἀπό μίαν ἐπιβάρυνσιν, ἡ ὁποία ἐκυμαίνετο μεταξύ 250—300 ἑκατ. δραχμῶν. Τέλη τοῦ 1964 ἐχορήγησε τό Χριστουγεννιάτικο δῶρον εἰς τούς συνταξιούχους ἀγρότας καί τόν Ἀπρίλιον τοῦ 1965 ὡλοκλήρωσε τό μέτρον μέ τὴν χορήγησιν τοῦ Πασχαλιάτικου δώρου. Εἰς 150 ἑκατ. δραχ. ἐτησίως ἀνέρχονται αἱ νέαι πρός τούς ἀγρότας παροχαί. Τό ἴδιον ἔτος τό 1965 ἐμελετήθη καί κατά τό δεύτερον ἑξάμηνο θ' ἀνηγγέλλετο ἐπισήμως ἡ δωρεάν νοσοκομειακὴ περίθαλψις. Καὶ ἀκόμη ὁ Γεώργιος Παπανδρέου ἀντιμετώπιζε τὴν αὔξησιν τῶν συντάξεων τῶν ἀγροτῶν ἐντός τοῦ 1966 ἢ τό πολύ ἀπό τὴν 1 Ἰανουαρίου 1967.

ΜΕ ΤΟ ΠΡΑΞΙΚΟΠΗΜΑ ὅμως τῆς 15 Ἰουλίου ὅλα ἐσταμάτησαν. Ὅλα τά σχέδια τῆς Ἑνώσεως Κέντρου μπῆκαν εἰς τά ψυγεῖα. Τώρα ὕστερα ἀπό 14 μῆνας οἱ ἀποστάται ἐνεθυμήθησαν τὴν νοσοκομειακὴν περίθαλψιν τῶν ἀγροτῶν. Σήμερον ποῦ τά ἔσοδα τοῦ Δημοσίου ηὐξήθησαν κατά 600 ἑκατ. δραχ. μηνιαίως ἐν σχέσει μέ τό πρῶτον ἑξάμηνον τοῦ 1964, ὁ ἀγροτικός κόσμος ἐρωτᾶ πού πᾶνε αὐτά τά ἔσοδα; Τί παίρνουν οἱ ἀγρότες, τί παίρνουν οἱ ἐργαζόμενοι ἀπ' αὐτά; Τίποτε ἀπολύτως. Ἡ Ἕνωσις Κέντρου τό πρῶτον ἔτος ἐρρύθμισε τά ἀγροτικά χρέη διέγραψε 300 ἑκατ. δρχ. καί τά ἔκανε μεσοπρόθεσμα μέ χαμηλόν τόκον. Ἐμείωσε τά ἐπιτόκια τῆς ΑΤΕ καί ἐλάφρυνε τὴν γεωργικὴν παραγωγὴν κατά 200 ἑκατ. δραχ. ἐτησίως. Ἦτο τό πρῶτον μέτρον διά τοῦ ὁποίου ἐπεδιώκετο ἡ μείωσις τοῦ κόστους τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς. Ἐφρόντισε ἐν συνεχείᾳ νά μειωθοῦν αἱ τιμαί τῶν καυσίμων, τῶν λιπασμάτων, τῶν μηχανημάτων. Ἀλλά ἡ κυβέρνησις τῶν προδοτῶν τῆς λαϊκῆς ἐντολῆς κωφεύει...

ΤΑ ΕΣΟΔΑ τοῦ Δημοσίου αὐξάνουν, ἀλλά ἄλλοι εἶναι ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι τά καρποῦνται. Οἱ ἀγρόται πληρώνουν μόνον. Ἡ ζωή ἀκριβαίνει, αἱ τιμαί τῶν γεωργικῶν προϊόντων πέφτουν...

ΑΥΤΗ ΕΙΝΑΙ ἡ ὠμή πραγματικότης καί πολύ συντόμως ἡ ἀγροτική τάξις μέ τὴν ψῆφον της θά τιμωρήση τούς σημερινούς πειρατάς τῆς Ἐξουσίας.

Γενική ἄποψις τοῦ συνεδρίου τῆς UNITAB

πρὸς τὴν ὁμαλότητα

Τὰ σχέδια τῆς δικτατορίας καὶ τοῦ «μαύρου» μετώπου χάνουν συνεχῶς ἔδαφος

Τό τελευταῖον δεκαπενθήμερον ἐδόθη ἡ εὐκαιρία νά ἐκδηλωθῆ καί πάλιν ἡ θέλησις τοῦ λαοῦ διά τὴν ὁμαλότητα, τὴν Δημοκρατίαν, τάς ἐκλογάς. Αὐτό πού συνέβη εἰς τόν Νομόν Κιλκίς καί εἰς τὴν Χαλκιδικήν, δέν εἶναι τοπικόν φαινόμενον, ἀλλά ἕνα δεῖγμα ἀντιπροσωπευτικόν τῆς λαϊκῆς ἀγανακτήσεως διά τὴν συνεχιζομένην πολιτικὴν ἀνωμαλίαν.

● ΕΙΝΑΙ ΓΕΓΟΝΟΣ ὅτι αἱ λαϊκαί ἐκδηλώσεις πρός τοὺς δουλευτάς τῆς Ἑνώσεως Κέντρου οἱ ὁποῖοι μέ τὸν κ. Α. Παπανδρέου ἐπὶ κεφαλῆς, περιώδευσαν τοὺς δύο νομούς, ὑπερέβησαν κάθε προσδοκίαν. Δέν ἦτο μόνον ὁ ὄγκος τῶν συγκεντρώσεων, ἀλλά καὶ ὁ φανατισμός, ἡ μαχητικότης, καὶ ἡ πίστις τοῦ λαοῦ.

● Η ΑΘΡΟΑ συμμετοχὴ τῆς νεολαίας, ὁ πρωτοποριακός καὶ ἀγωνιστικός ρόλος της. Ἡ ἀμετάκλητος ἀπόφασις ὅλων ν' ἀγωνισθοῦν μέχρι τέλους διά νά ἀποκαταστήσουν τὴν λαϊκὴν κυριαρχίαν τὴν ἐθνικὴν ἀξιοπρέπειαν, ἐπροκάλεσαν αἴσθησιν εἰς κάθε ἀμεροληπτον κριτήν.

● ΕΙΝΑΙ ΓΝΩΣΤΟΝ ὅτι ὅλαι αὐταί αἱ ἐκδηλώσεις, αἱ ὁποῖαι πιστοποιοῦν τὸ ὀγκούμενον ὑπὲρ τῆς Ε.Κ. ρεῦμα τοῦ λαοῦ, ἀναγκάζουν τάς σκοτεινάς δυνάμεις τῶν Ἀθηνῶν νά συντηροῦν εἰς τὴν ἐξουσίαν τὴν κυβέρνησιν τῶν ἀποστατῶν.

● ΓΕΝΙΚΩΣ διαπιστοῦται ὅτι τρέμουν τάς ἐκλογάς, διότι προβλέπεται θριαμβευτικὴ ἡ νίκη τῆς Ἑνώσεως Κέντρου.

● ΚΑΤ' ΑΥΤΟΝ τὸν τρόπον δημιουργεῖται ἀδιέξοδον διὰ τὴν ὁμαλὴν λειτουργίαν τοῦ πολιτεύματος. Εἰς τὰ παρασκήνια κινοῦνται καὶ οἱ νοσταλγοὶ τῶν δικτατορικῶν λύσεων, ἀλλά αἱ προσπάθειαί των δέν καρποφοροῦν. Καὶ εἰς περίπτωσιν ποὺ θὰ ἐπεχειρεῖτο ἡ κατάλυσις τοῦ πολιτεύματος, εἶναι βέβαιον, ὅτι ὁ στρατὸς καὶ ὁ λαὸς δὲν θὰ ἐπέτρεπον τὴν ἐκτροπήν.

● Η ΑΛΛΗ ΑΠΟΨΙΣ, νὰ προχωρήσουν εἰς ἐκλογὰς μὲ ἐθνικὸν μέτωπον καὶ πλειοψηφικόν, διὰ νὰ ἀσκηθῆ δίκαι καὶ νοθεία, χάνει ἔδαφος διότι

⟶ ΣΥΝΕΧΕΙΑ: Εἰς τὴν σελ. 2

Παραλειπόμενα ἀπὸ τὰς συνεδριάσεις τῆς UNITAB

ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΟΥ 10ου ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΚΑΠΝΟΠΑΡΑΓΩΓΙΚΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΙ ΕΙΣΗΓΗΣΕΙΣ. ΑΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΥΠΟ ΤΟΥ u. Κ. ΛΕΜΟΝΙΔΗ

Ἡ φημισμένη καπνούπολις τῆς Ἀνατολικῆς Μακεδονίας, ἡ Καβάλα, ἐτιμήθη ἐφέτος μέ τὴν σύγκλησιν εἰς αὐτήν τοῦ 10ου Συνεδρίου τῆς UNITAB (Διεθνοῦς Ἑνώσεως Καπνοπαραγωγῶν) κατά τό πρῶτον δεκαήμερον τοῦ Σεπτεμβρίου. Ἑκατό καί πλέον σύνεδροι ἐκπρόσωποι τῶν καπνοπαραγωγικῶν ὀργανώσεων τῆς Γαλλίας, Ἰταλίας, Ἱσπανίας, Αὐστρίας, Ἐλβετίας, Γερμανίας καί Ἑλλάδος ἔλαβον μέρος εἰς τάς ἐργασίας τοῦ συνεδρίου.

Ἐπίσης ἐκπρόσωποι τῶν ὑπουργείων Γεωργίας, Ἐμπορίου καί Οἰκονομικῶν, τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος καί τοῦ Ἐθνικοῦ Ὀργανισμοῦ Καπνοῦ παρηκολούθησαν τάς ἐργασίας τοῦ συνεδρίου καθώς καί ὁ παλαίμαχος ἐπιστήμων τοῦ Καπνοῦ εἰς τὴν χώραν μας, ὁ Δ)τής τοῦ Ἰνστιτούτου Καπνοῦ κ. Δημήτριος Ἀγουρούδης καί ὁ Δ)τής τῆς Καπνεμπορικῆς Ὁμοσπονδίας, διακεκριμένος ἐπιστήμων καπνοεικονομολόγος κ. Ἐλευθέριος Σκαυδάλης. Αἱ ἐργασίαι τοῦ Συνεδρίου ἤρχισαν τὴν πρωΐαν τῆς 5ης Σεπτεμβρίου εἰς τὴν εἰδικῶς διακοσμηθεῖσαν μέ τά χρώματα τῶν χωρῶν τῆς ΟΥΝΙΤΑΜΒ, αἴθουσαν τῆς «Μεγάλης Λέσχης» τῆς πόλεως Καβάλας. Εἰς τὴν ἐνασκτήριον συνεδρίασιν παρέστησαν ἐκτός τῶν Ἀρχῶν τῆς πόλεως, οἱ ὑπουργοί Συντονισμοῦ, Ἐμπορίου, Δικαιοσύνης καί Βορ. Ἑλλάδος, οἱ βουλευταί Καβάλας κ.κ. Νικολαΐδης καί Λυμπέρης, ὁ Γεν. Δ)τής τοῦ Ἐθνικοῦ Ὀργανισμοῦ Καπνοῦ κ. Δημ. Τσαπούλης, ὁ Γενικός Δ)τής τῆς ΣΕΚΕ κ. Βασίλειος Ἰλαντζῆς, ὁ Πρόεδρος τῆς Καπνεμπορικῆς Ὁμοσπονδίας κ. Νικόλ. Πετρίδης, πολλοί συνεταιριστεί, ἐκπρόσωποι ὀργανώσεων, ἀγροτικῶν συλλόγων, ὡς ἐπίσης καί ὁ τέως Γενικός Δ)τής τοῦ Ε.Ο.Κ. καί ἀντιπρόεδρος τῆς ΚΟΡΕΣΤΑ κ. Θαλῆς Ἀνδρεάδης.

Ἡ Ἐκτελεστική Ἐπιτροπή τῆς ΟΥΝΙΤΑΜΠ ἡ ὁποία καθηγεῖτο καί τάς ἐργασίας τοῦ συνεδρίου ἀποτελεῖτο ἐκ τῶν κ.κ. Ἔγκεντόρφερ (Αὐστριακοῦ) προέδρου τῆς ΟΥΝΙΤΑΜΠ. Μασσώ (Γάλλου), Καρούμπα (Ἰταλοῦ), Νορομπέρτο Κορτέλ (Ἱσπανοῦ), Μάϊερ (Γερμανοῦ) καί Μαγιό (Ἐλβετοῦ).

Η ΠΡΟΣΦΩΝΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΑΦΕΝΤΑΚΗ

Τοὺς συνέδρους καί τοὺς ἐπισήμους προσεφώνησεν ὁ πρόεδρος τῆς Ὀργανωτικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Συνεδρίου κ. Ἰωάν. Ἀφεντάκης. Παρέστησαν δέ καί οἱ ἐκ τῶν μελῶν τῆς Ἐπιτροπῆς κ.κ. Κοσμᾶς Λεμονίδης καί Δημήτριος Πεταλώτης.

Ἡ προσφώνησις τοῦ κ. Ἀφεντάκη ἔχει ὡς ἀκολούθως:

Κύριοι Σύνεδροι.

Μὲ μεγάλην συγκίνησιν καί χαράν οἱ Ἕλληνες καπνοπαραγωγοί ὑποδέχονται ὑμᾶς τοὺς ἐκπροσώπους τῶν καπνοπαραγωγῶν τῶν χωρῶν τῆς Εὐρώπης εἰς τὸ 10ον Συνέδριον τῆς Διεθνοῦς Ὀργανώσεώς μας τῆς ΟΥΝΙΤΑΒ.

Αἰσθάνομαι δὲ τὴν ὑποχρέωσι ὅπως ἐκ μέρους τῶν Ἑλλήνων καπνοπαραγωγῶν καί τῆς Ὀργανωτικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Συνεδρίου, εὐχαριστήσω τά μέλη τῆς ΟΥΝΙΤΑΒ καί ἰδιαιτέρως τοὺς κ.κ. Ἐγκεντόρφερ καί Μορώ πρόεδρον καί γενικόν γραμματέα τῆς ΟΥΝΙΤΑΒ διότι προθύμως ἐδέχθησαν νά πραγματοποιηθῆ εἰς τὴν Καβάλαν τὴν ἑλληνικὴν πόλιν τοῦ καπνοῦ τό συνέδριον τῶν καπνοπαραγωγῶν.

Γνωρίζομεν ὅλοι τάς δυσχερείας πού συναντᾶ ἡ καπνοκαλλιέργεια καί τά προβλήματα πού ἀντιμετωπίζει ὁ καπνοκαλλιεργητής. Θά πληροφορηθῆτε ὅμως ἐδῶ καί θά τό ἀντιληφθῆτε καλύτερον ἀπό τάς ἐπισκέψεις εἰς τοὺς τόπους τῆς παραγωγῆς, πού θά πραγματοποιηθοῦν τάς προσεχεῖς ἡμέρας, πόσον αἱ δυσχέρειαι καί τά προβλήματα εἶναι μεγαλύτερα καί πολυπλοκώτερα διά τους Ἕλληνας συναδέλφους σας. Τά προβλήματα μάλιστα αὐτά ἀποκτοῦν εἰς τὸν τόπον μας χαρακτῆρα αὐτόχρημα ἐθνικόν ἐφ' ὅσον τό εἰσόδημα ἐκ τῆς καπνοκαλλιεργείας ἀντιπροσωπεύει τό δέκατον τῆς ἀκαθαρίστου ἀξίας τῆς γεωργικῆς μας παραγωγῆς, ἀντί τοῦ ἑνός διακοσιοστοῦ περίπου πού ἀντιπροσωπεύει εἰς ὁλόκληρον τὴν Εὐρωπαϊκὴν Οἰκονομικὴν Κοινότητα.

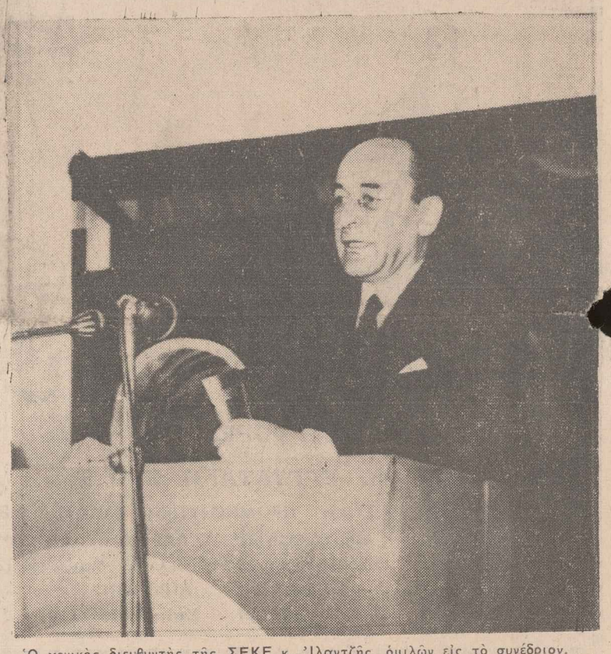
Εὐχομαι κ.κ. Σύνεδροι νά στεφθοῦν ὑπό ἐπιτυχίας αἱ ἐργασίαι τοῦ Συνεδρίου μας, πρίν ὅμως παρακαλέσω τὸν ἀξιότιμον ὑπουργόν τοῦ Συντονισμοῦ κ. Κ. Μητσοτάκην νά κηρύξη τὴν ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν μας θά μοῦ ἐπιτρέψητε νά ἀπευθύνω τὴν εὐχήν τοῦ Συνεταιρισμοῦ τῶν Ἀμπελακίων ἑνός μικροῦ ὀρεινοῦ χωρίου τῆς Θεσσαλίας εἰς τὸ ὁποῖον πρό 200 περίπου ἐτῶν ἐδημιουργήθη καί ἤκμασεν ὁ πρῶτος μικτός συνεταιρισμός.

«Ὁ οὐράνιος βασιλιάς μας, ὁ Χριστός ὁ κύριος τῆς εἰρήνης εἴθε νά στείλη σ' ἐμᾶς τοὺς ταπεινοὺς τὴν οὐράνια εὐλογία του καί νά ἐνσταλάξη στὶς ψυχές μας τὸ λάδι τῆς εἰρήνης καί τῆς ὁμονοίας, νά μᾶς ἐπιδαψιλεύση τὶς χαρές του, νά εὐλογήση πνευματικά τὶς ἐπιχειρήσεις μας καί τὶς προσπάθειές μας, νά στερεώση τὴν Συντροφιά μας καί γιὰ μᾶς καί γιὰ τὰ παιδιὰ τῶν παιδιῶν μας».

Ο κ. ΕΓΚΕΝΤΟΡΦΕΡ

Ἐν συνεχείᾳ ὁ πρόεδρος τῆς ΟΥΝΙΤΑΒ καί πρόεδρος τοῦ Συνεδρίου κ. Ἐγκεντόρφερ ὁμιλῶν πρὸς τοὺς συνέδρους ἐξέφρασε τὴν χαράν του διότι τὸ 10ον Συνέδριον τῆς ΟΥΝΙΤΑΒ συνέρχεται εἰς τὴν Καβάλαν, τὴν πατρίδα τῶν κλασικῶν καπνῶν τὴν ὁποίαν, εἶπεν, ὁ Θεὸς ἐπροίκισε μέ ἀφθόνους φυσικάς καλλονάς, θαυμαστό πράσινο καί γαλάζιες καί ἤρεμες ἀκρογιαλιές. Εἰς ἕνα τέτοιο περιβάλλον, ἀσφαλῶς, εἶπεν, ἡ προσεγγισις τῶν ἰδεῶν καί ἡ ὁμοφωνία τῶν ἀποφάσεων καθίσταται εὐκολος. Εἰς τὸ συνέδριόν μας, εἶπεν, ὁ κ. Ἐγκεντόρφερ, προσέθλουν ὅλα ζητήματα. Πρῶτον ἡ ἐνίσχυσις τῆς μικρᾶς οἰκογενειακῆς ἐπιχειρήσεως ὁ-που προσφέρουν τὴν ἐργασίαν των ὅλα τά μέλη τῆς καπνοπαραγωγικῆς οἰκογενείας, ἐπί τῷ σκοπῷ τῆς διασφαλίσεως εἰς τά μέλη αὐτά ἀνεκτῆς οἰκονομικῆς στάθμης, ἐλευθερίας καί ἀξιοπρεπείας. Ἄς μή ληησμονήσω ὅτι τε εἰς τὴν πόλιν αὐτὴν πρὸ 1916 ἐτῶν ὁ Ἀπόστολος Παῦλος διά τὴς χριστιανικῆς διδασκαλίας ἔθεσε τάς βάσεις τῆς ἐλευθερίας καί ἀξιοπρεπείας τοῦ ἀτόμου διά τῆς σφυρηλατήσεως τοῦ οἰκογενειακοῦ θεσμοῦ καί τῆς παραχωρήσεως ἰσότητος μεταξύ ἀνδρῶν καί γυναικῶν, τὸ ὁποῖον ἐρμηνευόμενον σημαίνει ἐνίσχυσιν καί στήριξιν τοῦ οἰκογενειακοῦ θεσμοῦ καί ἰσότητος μεταξύ των. Τὸ δεύτερον ζήτημα ἀφορᾶ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν

⟶ ΣΥΝΕΧΕΙΑ: Εἰς τὴν σελ. 3



Ὁ γενικὸς διευθυντὴς τῆς ΣΕΚΕ κ. Ἰλαντζῆς ὁμιλῶν εἰς τὸ συνέδριον.

ΕΝΩ ΗΡΧΙΣΕΝ Η ΕΠΙΘΕΣΙΣ

Δὲν θὰ κλονίσουν τοὺς ἀγρότας μας!

Τοῦ κ. Θ. ΛΥΜΠΕΡΙΔΗ τ. βουλευτοῦ τῆς Ε.Κ.

Ἐκ τῆς ἐφημερίδος «Πρωϊνή» Καβάλας, ἀναδημοσιεύομεν τά κύρια μέρη ἄρθρου τοῦ τ. βουλευτοῦ κ. Θ. Λυμπερίδου, γραφέντος ἐξ ἀφορμῆς ἀπολύσεως ὑπό τοῦ Νομάρχου Καβάλας μελῶν Διοικήσεων Γεωρ. Συνεταιρισμῶν.

«Ὁ Νομάρχης Καβάλας... ἔχοντες ὑπ' ὄψιν 1) τὸν Ἀναγκαστικὸν Νόμον 516)1948 ὡς ἐκυρώθη διά τοῦ ΜΘ' 1948 Ψηφίσματος 2) τά ὑπ' ἀριθ... Πρακτικά τοῦ Συμβουλίου Νομαρχιακῆς αὐτοδιοικήσεως... κηρύσσομεν ἐκπτώτους τούς κάτωθι ὡς μή νομιμόφρονας...».

Μέ τὴν ἐπίκλησιν αὐτῶν τῶν ἀμφισβητουμένης — ἀπό ἐτῶν — τυπικῆς ἰσχύος διατάξεων, τῶν καταφανῶς ἀντισυνταγματικῶν καί ἀνελευθέρων, ποὺ ἡ Πολιτεία ἠναγκάσθη πρὸ 18 καὶ πλέον ἐτῶν ἀμνυομένη νὰ θεσπίση, ὁ Νομάρχης κ. Ι. Λιακόπουλος, ἐκήρυξεν ἐκπτώτους, αἱρετὰ μέλη διοικήσεων γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν, «ὡς μὴ νομιμόφρονας».

Εἴμοχεν διαισθανθῆ τὸ τί ἐπρόκειτο νὰ συμβῆ εἰς τὴν Καβάλαν ὅταν ὁ ἄρτι διορισθεὶς εἰς τὸν Νομαρχιακὸν Κλάδον — συνεργία ἀτυχοῦς Κυβερνήσεως Ἑνώσεως Κέντρου — κ. Λι ακόπουλος, μετετίθετο κατόπιν συντόνων ἐνεργειῶν εἰς τὸ παρασκήνιον καὶ «παραγόντων» τῆς Καβάλας ἐξ Εὐρυτανίας εἰς τὸν Νομὸν Καβάλας. Εἰς ἕνα Νομὸν ὁ ὁποῖος λόγῳ τῆς κοινωνικῆς του συνθέσεως, τῶν πολυποικίλων καὶ ἰδιορρύθμων προβλημάτων του εἶχεν ἀνάγκην Νομάρχου, του λάχιστον θητεύσαντος ἐπὶ μακρὸν καὶ ἐπιτυχῶς εἰς τὴν Διοίκησιν. Καὶ δὲν διεψεύσθη εἰς τοὺς φόβους του ὁ δημοκρατικὸς κόσμος τοῦ Νομοῦ μας.

Ἐπέρασαν πολλοὶ Νομάρχαι ἀπὸ τὸν τόπον αὐτὸν κατὰ τὴν τελευταίαν 20ετίαν. Καὶ μάλιστα εἰς περίοδους κρισίμους ὡς ἡ περίοδος 1946—1950 καὶ εἰς περίοδον πολυετοῦς παντοδυναμίας τῆς ΕΡΕ κατὰ τὴν ὁποίαν αἱ πιέσεις καὶ αἱ ἐπεμβάσεις τῶν κυβερνώντων εἰς τοὺς Νομάρχας καὶ τὸν Διοικητικὸν μηχανισμὸν ἦσαν συνηθεῖς. Κανεὶς δὲν ἐφατράσθη τόσον ἀπροκάλυπτα, τόσον αὐθαίρετα...

★

Τό ΜΘ' Ψήφισμα διά τοῦ ὁποίου ἐθεσπίσθη ἡ ἔκπτωσις τῶν αἱρετῶν μελῶν τῶν διοικήσεων τῶν γεωργικῶν Συνεταιρικῶν Ὀργανώσεων, ἐδημοσιεύθη εἰς τὴν Ἐφημ. τῆς Κυβερνήσεως τὴν 19ην Ἀπριλίου 1948. Καὶ κατά τὴν περίοδον ἀκόμη ἐκείνην, τὴν ἔκτακτον, τὴν κρίσιμον διά τὴν ὑπόστασιν τοῦ Ἔθνους καὶ τῆς Φυλῆς ἡ ἐφαρμογή τῆς ἐν λόγῳ διατάξεως ὑπῆρξε πολύ περιωρισμένη. Διότι ἦτο «ῥῶς φανερόν» ὅτι ἰδιαιτέρως ἡ διάταξις περί ἐκπτώσεως τῶν αἱρετῶν συνεταιριστῶν ἦτο εὐθέως ἀντισυνταγματική, προκλητικῶς ἀνελευθέρα ποὺ προσιδιάζει μόνον εἰς φασιστικά, εἰς ὁλοκληρωτικά καθεστῶτα. Κυβερνήσεις, Νομάρχαι, ὅλα τά ὄργανα τῆς πολιτείας τά ἐνταταλμένα διά τὴν ἐφαρμογήν της, τὴν ἄφησαν ἔκτοτε νά ἀτονήση ἀφοῦ ἄλλως τε καὶ ἡ ἰσχύς της μετά τὴν λῆξιν τῆς ἐκτάκτου ἀ-

⟶ ΣΥΝΕΧΕΙΑ: Εἰς τὴν σελ. 2

ΚΑΚΟΗΘΕΙΑ ΑΠΟΣΤΑΤΩΝ

Ἐπαίσχυντον ἔγγραφον!

Ἀπογορεύουν τὰς ἐκδηλώσεις τῶν ἀγροτῶν

ΠΑΡΑΔΙΔΟΜΕΝ ἕνα ἐξώφρενικόν ἔγγραφον τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν πρός τὴν Πανελλήνιον Συνομοσπονδίαν, διά τοῦ ὁποίου καταβάλλεται προσπάθεια νά ἐμποδισθοῦν αἱ ἀγροτικαί ἐκδηλώσεις μέ πρωτοβουλίαν τῶν συνεταιριστικῶν ὀργανώσεων. Πρόκειται περί ἑνός ἐπαισχύντου ἐγγράφου, πού χαρακτηρίζει τόν φόβον, ἀπό τόν ὁποῖον κατέχεται ἡ ἀντιδημοκρατική κυβέρνησις τῶν προδοτῶν τῆς λαϊκῆς ἐντολῆς. Τό ἔγγραφον ἔχει ὡς ἑξῆς:

Βασίλειον τῆς Ἑλλάδος
Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν
Γεν. Δ)νσις Διοικήσεως
Τμῆμα Διοικητικοῦ
Ἀριθ. Ἐμπιστ. Πρωτ. 4871)36
Ἐμπιστευτικόν
Ἐν Ἀθήναις τῇ 2 Αὐγούστου 1966
Πρός τὴν Πανελλήνιον Συνομοσπονδίαν
Ἑνώσεων Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν
Ὀθωνος 6 — Ἐνταῦθα

ΘΕΜΑ: Περί τῶν ἐκνόμων πράξεων τῶν ἀγροτῶν κατά τάς συγκεντρωσεις εἰς τάς πόλεις Θεσσαλονίκη, Λεβάδεια, Θήβας τῆς 10 Ἰουλίου ἐ.ἔ.

Καθ' ἃ ἐξάγεται ἀπό τάς ὑποβληθείσας ἡμῖν ἐκθέσεις τῶν οἰκείων Νομαρχῶν περί τῶν ἐκδηλωσεων αἵτινες ἔλαβον χώραν τὴν 10ην Ἰουλίου 1966 εἰς τάς πόλεις Θεσσαλονίκην, Λεβάδειαν καί Θῆβας κατά τάς προγραμματισθείσας εἰς τάς πόλεις ταύτας συγκεντρώσεις τῶν ἀγροτῶν τῶν περιφερειῶν τῶν ὡς εἰρηται νομῶν, ἐτελέσθησαν πράξεις και ἔκτροπα προσλαβόντα τοιαύτας διαστάσεις, ἰδίως ἐν Θεσσαλονίκη, ὥστε νά δύνανται νά χαρακτηρισθοῦν ἀδιστάκτως ὡς ἀναρχικαί ἐκδη

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΨΥΧΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΛΛΟΔΑΠΗΝ

Μὲ τοὺς Ἕλληνες ἐργάτες εἰς τὴν Δυτικὴν Γερμανίαν

Ἐντυπώσεις τοῦ κ. Κ. Γ. ΚΑΡΒΕΛΗ

Ο,ΤΙΔΗΠΟΤΕ κι' ἂν γράφεται γιὰ τὴ ζωὴ τῶν εἰς Γερμανίαν ἐργατῶν μας, πάντοτε εἶναι ἐπίκαιρον καὶ ἐθνικῶς ὠφέλιμον· ἐπειδὴ αἱ συνθῆκαι διαβιώσεως τοῦ εἰς Δ. Γερμανίαν ἐκπατρισθέντος ἐπιλέκτου καὶ πολυαρίθμου τμήματος τῶν ἐργαζομένων Ἑλλήνων εἶναι ἀνεξάντλητον θέμα ἐθνικοῦ ἐνδιαφέροντος. Διότι ὁσονδήποτε καὶ ἀκμαῖον ἂν εἶναι τὸ ἐθνικὸν φρόνημα τῶν εἰς τὴν ἀνωτέρω χώραν ἐκπατρισθέντων νέων μας, διὰ νὰ διατηρῆται ἄρρηκτος ὁ δεσμὸς τῶν μεταναστῶν μὲ τὸν ἐθνικὸ κορμό, ὅλο τὸ Ἔθνος πρέπει νὰ γνωρίζῃ τὴ ζωὴ καὶ τὰ προβλήματα τῶν παιδιῶν μας ποὺ καταναλίσκουν τὸ σφρῖγος των διὰ τὸν πλοῦτον ξένων λαῶν ἐνῶ θὰ ἤθελαν καὶ μποροῦσε ὁ ἱδρώτας τοῦ μόχθου των νὰ προσφέρεται διὰ τὴν κοινὴν εὐημερίαν τῆς Πατρίδος, εἰς τὴν ὁποίαν ἡ ἐπάνοδος τῆς ἐκπατρισθείσης ἑλληνικῆς νεότητος ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν καθίσταται ἐθνικῶς ἀναγκαία διὰ νὰ πλαισιώσῃ μὲ τὰς δυνάμεις της καὶ τὴν ἐπαγγελματικήν της πεῖρα τὰ παραγωγικὰ μέσα τῆς γεωργικῆς καὶ βιομηχανικῆς ἀναπτύξεως τοῦ τόπου ἡ ὕπαιθρος τοῦ ὁποίου ἐρημώθη ἀπὸ τὴν μετανάστευσιν.

ΣΤΟ ΜΟΝΑΧΟ καί στήν περιοχή τῆς ὡραίας γερμανικῆς μεγαλουπόλεως ἐργάζονται πάρα πάνω ἀπό 20.000 Ἕλληνες, καί σ' ὁλόκληρη τή Βαυαρία πάνω ἀπό 30.000 ὁμογενεῖς. Πολλούς εἶδε ὁ συνεργάτης μας κ. Κων. Καρβέλης, μέ πάρα πολλούς ὡμίλησε καί μέ πλῆθος συμπατριωτῶν μας συνανεστράφη κατά τήν πρόσφατο παραμονή του στή βαυαρική πρωτεύουσα ὡς ἀπεσταλμένος καί τῆς ἡμερίδος μας.

Ἔζησε τούς ἐργάτας μας, πολλά εἶδε καί ἤκουσε καί μέ τά ἄρθρα του, πού ἕνα ἐγράφη εἰς τό φύλλον τῆς 16 Αὐγούστου ἐ. ἔ. καί ἀπό σήμερον θά δημοσιεύη εἰς συνεχείας, ἡ ἐφημερίδα μας, θά δώσῃ ἀντικειμενική καί μέ πᾶσαν δυνατή πληρότητα εἰκόνα ἀπό τά ἐθνικῶς ἐνδιαφέροντα ἐκ τῆς ζωῆς τῶν εἰς Μόναχον διαβιούντων καί ἐργαζομένων Ἑλλήνων διά τούς ὁποίους ὅπως καί δι' ὅλα τά ἐκπατρισθέντα Ἑλληνόπουλα στόχος τῆς ἑλληνικῆς Πολιτείας πρέπει νά εἶναι παλινόστησις μέ ἐξασφάλισιν μονίμου ἀπασχολήσεως στήν πατρίδα.

ΣΕ ΣΥΝΕΧΕΙΑ τοῦ πρώτου ἄρθρου ὅπου γίνεται λόγος γιά τό θρησκευτικό αἴσθημα τῶν μεταναστῶν μας στό Μόναχο καί τήν περιωπή στήν ὁποία βρίσκεται ἡ ἐκεῖ ὀρθόδοξη ἐκκλησία μας καί πού γράφτηκε, ὅπως εἴπαμε, στό φύλλο τῆς 16 Αὐγούστου, δημοσιεύομεν σήμερα ἄλλο ἄρθρο τοῦ κ. Κων. Καρβέλη ἀναφερόμενον καί αὐτό στήν ἐπαφή μετά τῆς ἑλληνικῆς ἐκκλησίας τῶν ἐν Μονάχῳ ἐργαζομένων Ἑλλήνων.

Εἶναι μιά ζωντανή ἀφήγησις πού, ἡ συνέχεια, θά μας κάμῃ νά γνωρίσουμε τή ζωή τῶν ἐκπατρισθέντων παιδιῶν μας στόν ἐθνικοθρησκευτικό τομέα, γιά τήν τόνωσι τοῦ ὁποίου τόσες φροντίδες καταβάλλει ἡ ἐκκλησία μας τοῦ Μονάχου, ὅπως θά ἰδοῦμε στό παρακάτω ἄρθρο καί σέ συνέχεια στά ἄλλα πού θά δημοσιεύση ἡ ἐφημερίδα μας.

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΚΑΙ ΠΑΣΧΑ ΣΤΟ ΜΟΝΑΧΟ

ΣΤΙΣ ΦΕΤΕΙΝΕΣ (1965 — 1966) ἑορτές τῶν Χριστουγέννων δόθηκε ἰδιαιτέρα λαμπρότητα μέ τήν παρουσία τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς Ὀρθοδοξίας στή Γερμανία Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου κ. Πολύευκτου, ἐκπροσώπου καί τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, στό κλῖμα τοῦ ὁποίου ὑπάγεται καί ἡ ἐκκλησία τοῦ Μονάχου ὅπως καί ὅλης τῆς Γερμανίας καί τῆς ὑπολοίπου Εὐρώπης ὡς ὀρθόδοξοι ἑλληνικαί ἐκκλησίαι (ὁ Σεβασμιώτατος — κατά κόσμον Πολύευκτος Φινφίνης — εἶναι καί Ἔξαρχος δηλαδή πατριαρχικός τοποτηρητής Ὀλλανδίας καί Δανίας).

Οἱ ἐργάτες μας μέ πολλή χαρά δεχτήκαν τίς εὐλογίες τοῦ Ἱεράρχου πού γι' αὐτό τό σκοπό, νά γιορτάση τίς ἅγιες αὐτές ἡμέρες ἐν μέσῳ τῶν ἐργατῶν μας καί τῆς μονίμου Ἑλληνικῆς Παροικίας, ἦλθε στό Μόναχο ἀπό τήν Μπόν ὅπου ἡ ἕδρα του.

Στήν ἑορτή τῆς Πρωτοχρονιάτικης πίττας δόθηκε κατά τό ἔθιμον, ἡ ἐθνική πατροπαράδοτος μορφή, ἐκλήθησαν δέ εἰς αὐτήν ὅλοι οἱ ἐν Μονάχῳ Ἕλληνες.

ΑΛΛΑ ΚΑΙ ΤΟ ΠΑΣΧΑ, ἡ μεγαλυτέρα ἁγία ἑορτή τῆς ὀρθοδόξου Χριστιανοσύνης δὲν ὑστέρησε κατά τόν ἐφετεινό ἑορτασμό σέ λαμπρότητα: καί ἀπό παράδοση τῆς ἐκκλησίας τοῦ Μονάχου καί ἀπό τήν παρουσία τοῦ προιμενάρχου, πού πάλιν ἐτίμησε τόν Ἑλληνισμό τοῦ Μονάχου καὶ προσέδωκε ἡ παρουσία τοῦ Ἀρχιεπισκόπου ἰδιάζοντα πανηγυρικό τόνο καί αἴγλη στήν ἑορτή μέ τήν Ἀρχιερατική λειτουργία τῆς Ἀναστάσεως.

Πολλοί ἐργάτες μας μοῦ ἐξέφρασαν τόν θαυμασμό τους γιά τή μεγαλοπρέπεια τῆς ἑορτῆς καί τή χαρά των πού παρέστησαν στό λαμπρό ἑορτασμό (ἀπ' τόν ὁποῖο ἔλειπεν ἡ πυρίτις, ποὺ κατά τόν ἀείμνηστον Παπαδιαμάντην «ἡ πυρίτις ἔστω τό σύμβολον τῆς Ἀναστάσεως καί τό φίλημα ἔστω τό σύμβολον τῆς ἀγάπης». Ἔθιμο πού, ὅπως μοῦ εἶπαν, θυμηθήκαν καί ἐνοστάλγησαν οἱ συμπατριώτες μας, δέν ἐτόλμησαν ὅμως διά λόγους εὐνοήτους νά τό μεταφυτεύσουν στή Γερμανία).

ΣΤΟ ΠΑΣΧΑΛΙΝΟ γεύμα πού μέ Ἑλληνοχριστιανική παράδοσι ὠργάνωσεν ὁ ἱερεύς κ. Χρύσανθος, ἐκλήθησαν καί οἱ ἐργάτες μας. Ἀδιαφόρως τοῦ ἂν ἐπῆγαν ἢ ὄχι συνεκίνησε τούς συμπατριώτες μας ἡ ἔμπρακτος αὐτή ἐκδήλωσις Χριστιανικῆς ἀγάπης τοῦ ἐκπροσώπου τῆς ἐκκλησίας.

Συμμεριζόμεθα τήν ἀγνότητα τῶν αἰσθημάτων τῶν ἐργατῶν μας. Γιά τούς ὁποίους, ὅπως καί στό βιβλίο μας ἐγράψαμε, ἡ ἐκκλησία μέ ἄξιους ἱερωμένους παίζει τό σπουδαιότερο ρόλο στό νά διατηρῆται, στά ξένα, ἔντονο τό θρησκευτικό συναίσθημα τοῦ Ἕλληνος.

Συναίσθημα, τό ὁποῖον ἐπιδρᾶ ὅσον τίποτε ἄλλο στήν ἐθνική συνείδησι τοῦ ξενητεμένου Ἕλληνος καί τόν κρατάει ὑπερήφανο γιά τό Γένος του καί τήν Πατρίδα του, τήν Ἑλλάδα.

ΣΤΟ ΠΡΟΣΕΧΕΣ:

Ὁ ἱερεύς τῆς ἐκκλησίας τοῦ Μονάχου καί ἡ δράσις του στό ρόλο τῆς ἱερατικῆς ἀποστολῆς του.

ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ: Στό πρῶτο ἄρθρο ποὺ δημοσιεύτηκε, ὅπως εἴπαμε παραπάνω, ἐκ παραδρομῆς δέν γράφτηκε ἡ κάτωθι περίοδος πού πρέπει νά προστεθῆ μετά τό «αἰσθάνεσαι ἄγιος».

«Σέ ξένη ὅμως χώρα, ἄν καί ἡ καθιερωμένη ἐκκλησιαστική τάξις σέ τίποτε δέν διαφέρει ἀπό ἐκείνη τῆς Πατρίδος πού σκέπτεσαι καί νοσταλγεῖς, τό ὅτι ζῆς τήν παρουσία της μέ τή μαγεία τῆς προβολῆς τοῦ εὐγενέστερου τῶν ἀνθρωπίνων συναισθημάτων, τοῦ θρησκευτικοῦ, ἡδονίζεσαι σέ πιό ἔντονο βαθμό μέ τήν ἀγάπη τοῦ Θεοῦ ἀπ' τό ποίημα τῆς χριστιανικῆς λατρείας».

Κ. ΚΑΡΒΕΛΗΣ

Ἡ ἐφετεινὴ παραγωγὴ βάμβακος

Τὸ βαμβάκι ἕτοιμο πρὸς συλλογήν.

Ἐκλογαὶ - Μόνη λύσις

ΣΥΝΕΧΕΙΑ· Ἐκ τῆς σελ. 1

τι ἐνῶ εἶναι δύσκολον νά ἑνωθοῦν ὅλα τά στοιχεῖα τῆς δεξιᾶς, εἶναι ἐντελῶς ἀβέβαιον ὅτι τό τέχνασμα τῆς βίας καί τῆς νοθείας ἠμπορεῖ νά ἐπιτύχῃ.

● ΕΙΝΑΙ ΤΟΣΟΝ ἀκμαῖον τό λαϊκόν φρόνημα καί τόσον βεβαία ἡ θριαμβευτική νίκη τῆς Ε.Κ., ὥστε οὐδεὶς θά καμφθῆ, τά ὄργανα δέ τοῦ στρατοῦ καί τῶν σωμάτων ἀσφαλείας καί τά πλέον ἔμπιστα τῆς κυβερνήσεως δέν θά θελήσουν νά ἐμπλακοῦν εἰς τήν προσπάθειαν τοῦ βιασμοῦ τῆς λαϊκῆς θελήσεως, διότι ἀναλογίζονται τάς εὐθύνας των.

● Η ΜΟΝΗ ἀπομένουσα διέξοδος ἀπό τήν σημερινήν ἀνώμαλον κατάστασιν εἶναι ἡ διενέργεια τῶν ἐκλογῶν μέ τήν ἁπλῆν ἀναλογικήν καί ὑπηρεσιακήν κυβέρνησιν.

● ΒΕΒΑΙΩΣ αὐτή ἡ λύσις εἶναι ὀδυνηρά διά τήν ΕΡΕ καί τούς ἀποστάτας, ἀλλά δέν ὑπάρχει ἄλλη λύσις. Ἡ παράτασις εἶναι φανερόν ὅτι αὐξάνει τήν λαϊκήν ἀγανάκτησιν. Ὑπάρχει κίνδυνος, ἐάν συνεχισθῆ, νά σημειωθῆ πραγματική λαϊκή ἐξέγερσις.

● ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΛΥΣΙΝ τῶν ἐκλογῶν προσανατολίζονται ὅλοι οἱ σοβαροί παράγοντες, οἱ ὁποῖοι θεωροῦν ὅτι εἶναι ὁ μόνος τρόπος ν' ἀποφύγῃ ἡ χώρα ἀνεπανόρθωτα δεινά.

Δὲν θὰ κλονίσουν τοὺς ἀγρότας μας

ΣΥΝΕΧΕΙΑ: Ἐκ τῆς σελ. 1

νάγκης πού τήν ἐπέβαλε, εἶχεν ἀμφισβητηθῆ καί ζωηρῶς ἀμφισβητεῖται.

Εἰς τόν Νομόν Καβάλας ἡ διάταξις περί ἐκπτώσεως αἱρετῶν Συνεταιριστῶν οὐδέποτε ἐφηρμόσθη καθ' ὅσον γνωρίζομεν. Οὔτε κατά τήν διάρκειαν τοῦ ἀντισυμμοριακοῦ ἀγῶνος, οὔτε κατά τάς «ἐκκαθαρίσεις» καί «ἐξυγιάνσεις» ἐπί Ἑλληνικοῦ Συναγερμοῦ, οὔτε κατά τήν περίοδον τῆς ἀντικομμουνιστικῆς ὑστερίας καί τῶν σχεδίων τύπου «Περικλῆς» τῆς ὀκταετίας τῆς ΕΡΕ.

Φαίνεται ὅτι μόνον ὁ κ. Λιακόπουλος ἔχει συνείδησιν τοῦ Ἐθνικόφρονος καθήκοντός του. Ὅλοι οἱ ἄλλοι, οἱ προκάτοχοί του, ὁ Κων. Παπαρρηγόπουλος, ὁ Κων. Κουκουρίδης, ὁ Θεόδ. Μπαγλανέας, ὁ Ἀθαν. Γαϊτανατζῆς, ὁ Ἡλίας Τσιρκινίδης, ὁ Δημ. Ἰασονίδης ἦσαν ἠσσονος ἐθνικοφροσύνης!..

Καί κατά τό σωτήριον ἔτος 1966, μετά εἴκοσι περίπου χρόνια ἀπό τῆς ἰσχύος τοῦ ΜΘ΄ Ψηφίσματος, παραπέμπει εἰς τό Συμβούλιον Νομιμοφροσύνης αἱρετούς συνεταιριστάς. Διότι τό εἰδικόν αὐτό Συμβούλιον Νομιμοφροσύνης, τό ὁποῖον καταρτίζεται δι' ἀποφάσεως τοῦ Νομάρχου «ἐξ ἀνωτέρων κρατικῶν ὑπαλλήλων ἢ δικαστικῶν λειτουργῶν διακρινομένων διά τήν νομιμοφροσύνην καί τό ἦθος των» δέν «ὠχλήθη» (κατά τό γράμμα τοῦ Νόμου) οὔτε ἀπό τήν οἰκοίαν Ὀργάνωσιν (Συνεταιρισμόν), οὔτε ἀπό τήν Ἐποπτικήν Ὑπηρεσίαν (ΑΤΕ), οὔτε ἀπό τό ὑπουργεῖον Γεωργίας.

Οἱ κριθέντες «ὡς μή νομιμόφρονες» ἐπληροφορήθησαν τήν ἐκπτωσίν των ἀπό τό σχετικόν δημοσίευμα τοπικῆς ἐφημερίδος τῆς Καβάλας. Καί ἄρκεσε ἀπό αὐτούς — ποὺ δέν εἶναι ἐπί τέλους ἀριστεροί — ἔσπευσαν ἀγανακτισμένοι διά τήν κατηγορίαν νά διαμαρτυρηθοῦν. Ἕνας ἔτρεξε εἰς τόν Διοικητήν τοῦ Σταθμοῦ Χωροφυλακῆς τῆς περιοχῆς του, διά νά πληροφορηθῆ διά πρώτην φοράν ὅτι τό 1945 ὅταν ἦτο 16 ἐτῶν «ἐφακελλώθη» διότι τόν προηγούμενον χρόνον — ἡλικίας 15 ἐτῶν — ἦτο εἰς τήν ΕΠΟΝ τοῦ χωριοῦ του!

Ἠρώτησε τόν Σταθμάρχην: Εἴσθε 15 χρόνια ἐδῶ, τί πληροφορίες ἔχετε γιά μένα; Ὅτι εἶσαι ἐθνικόφρων, ἀπήντησε ὁ Διοικητής τοῦ Σταθμοῦ. Καί γιατί δέν μέ καλέσατε τόσα χρόνια νά μοῦ πῆτε ὅτι ἔχω φάκελλο καί νά γίνῃ ὅ,τι πρέπει γιά νά σβήσῃ; Μήν ἀνησυχῆς τοῦ εἶπε ὁ Σταθμάρχης, ἐντός ἑνός μηνός θά σέ ἀποκαταστήσω...

Καί γεννᾶται εὐλόγως τό ἐρώτημα: "Οταν γνωρίζωμεν κατά ποῖον τρόπον κατά τά πρῶτα ἰδίως μετά τήν ἀπελευθέρωσιν ἔτη κατηρτίζοντο οἱ «φάκελλοι», ὅταν γνωρίζωμεν ὅτι φοβεροί καί τρομεροί εἰς τόν «φάκελλον» κομμουνισταί ἀπεδεικνύετο ὅτι δέν εἶχον [illegible] μέ τόν κομμουνισμόν, καμμίαν σχέσιν μέ τόν κομμουνισμόν, ὅταν γνωρίζωμεν ὅτι κατά τήν περίοδον τῆς ΕΡΕ βάσει «ἄνωθεν» ἐντολῆς ἰδίως εἰς τήν Καβάλαν ἐπί τῆς ἐποχῆς τοῦ μεγάλου κομμουνιστοφάγου καί ἤδη πολιτευτοῦ ΕΡΕ Βοιωτίας κ. Μπεθάνη ζωντανοί καί ζωηροί ὀπαδοί τοῦ Κέντρου «ἐφακελλώνοντο» ὡς κομμουνισταί διά νά τρομοκρατηθοῦν καί νά ἐξουδετερωθοῦν, ὅταν διεπιστώθησαν κατά τήν μακράν ἐφαρμογήν τοῦ συστήματος τῶν «φακέλλων» Νομιμοφροσύνης ὑπερβάσεις καί καταχρήσεις καί ἀδικίαι εἰς βάρος νομιμοφρόνων— κατά τήν κυριολεξίαν καί ὄχι κατά τήν ἑρμηνείαν ποὺ δίδουν εἰς τήν λέξιν ὡρισμένοι κάπηλοι τῆς ἐθνικοφροσύνης — πῶς παρέλειψε τό Συμβούλιον Νομιμοφροσύνης νά καλέση τούς ὑπό κρίσιν, νά τούς ὑποβάλη εἰς ἐξέτασιν, νά τούς ζητήσῃ νά προσκομίσουν μαρτυρίας καί στοιχεῖα νά ἀπολογηθοῦν; Ἀκόμη καί τότε ποὺ πολλάκις κατεπειγόντως ἔπρεπε νά ἀποφασίζουν τά Συμβούλια Νομιμοφροσύνης, ἐκαλοῦντο καί ἠκούοντο οἱ κρινόμενοι ἀφοῦ ὁ Νόμος ὄχι μόνον δέν τό ἀπαγορεύει, ἀλλά ὁρίζει ὅτι τά Συμβούλια ἀποφαίνονται ἐπί τῇ βάσει «τῆς ἰδίας αὐτῶν ἀντιλήψεως» καί τῶν πληροφοριῶν τάς ὁποίας δύνανται νά συγκεντρώσουν ἐγγράφως καί προφορικῶς κλπ. καί ὅτι «δύνανται νά καλῶσι τόν κρινόμενον εἰς αὐτοπρόσωπον ἐμφάνισιν καί ὑποβάλωσι τοῦτον εἰς ἀνάκρισιν». Εἶναι λοιπόν ἐπιτετραμμένον τό Συμβούλιον νά κρίνῃ καί νά καταδικάζῃ πολίτας χωρίς νά τούς ἀκούῃ; Εἶναι ἐπιτετραμμένον ἀνώτεροι κρατικοί λειτουργοί εἰς τήν σημερινήν μάλιστα ἐποχήν νά ἀπεμπολοῦν τά στοιχειώδη ἀνθρώπινα δικαιώματα, τάς βασικάς ἀρχάς τοῦ δικαίου;

Οἱ Συνεταιρισμοί, ὁ Συνεργατισμός γενικώτερον, εἶναι θεσμός τόν ὁποῖον διά ρητῆς διατάξεως προστατεύει τό Σύνταγμά μας. Καί εἶναι οἱ μόνοι Ὀργανισμοί, οἱ ὁποῖοι παρά τάς δυσχερείας καί ἀντιξοότητας ποὺ ἀντιμετωπίζουν ἐν μέρει ἐξ ὑποκειμενικῶν λόγων καί κατά τό πλεῖστον ἐξ ἀντικειμενικῶν προσπίζουν μέσα εἰς τά πλαίσια τῶν Νόμων καί τοῦ Συντάγματος τά δίκαια τῆς ἀγροτικῆς τάξεως. Ὅσοι ἐπεχείρησαν κατά καιρούς νά τούς πλήξουν, νά τούς εὐνουχήσουν, ἐματαιοπόνησαν...

Ἡ κοινοπραξία πού λέγεται «Κυβέρνησις» τῶν ἀποστατῶν — τῶν «γνησίων κεντρώων» καί «ἀληθινῶν δημοκρατῶν» ὅπως χωρίς συστολήν αὐτοδιαφημίζονται — πλανᾶται ἐάν νομίζῃ ὅτι θά τρομοκρατήσῃ καί θά ἐξουδετερώσῃ μέ παράνομα καί ἀντιδημοκρατικά μέτρα, τούς φορεῖς τῆς οἰκονομικῆς ὑποστάσεως καί ἀναπτύξεως τῶν ἀγροτῶν, τούς προμάχους τῶν δικαίων διεκδικήσεων τῶν ἐργαζομένων τῆς Ἑλληνικῆς Ὑπαίθρου. Οὔτε ἀπρόκλητοι ἐπιθέσεις τύπου Θεσσαλονίκης, οὔτε ἐκπτώσεις τύπου ἀποφάσεως κ. Λιακοπούλου, θά κλονίσουν τούς ἀγρότας μας. Οἱ ἀγρόται, ὁ λαός, θά ἀμυνθῆ καί θά συντρίψῃ διά τῆς ψήφου του τούς στραγγαλιστάς τῶν ἐλευθεριῶν του.

Ὁ κομμουνισμός δέν καταπολεμεῖται μέ βιαιότητας καί ἀκρότητας καί παρανομίας. Ἐξουδετερώνεται καί περιορίζεται εἰς ἀκίνδυνα πλαίσια, μόνον μέ κοινωνικήν δικαιοσύνην καί μέ τήν ὑπεροχήν τῶν Δημοκρατικῶν θεσμῶν καί ,Ἰδεωδῶν. Ἐκτός ἐάν ὡρισμέναι ἐμφανεῖς καί ἀφανεῖς ἀντιδραστικαί δυνάμεις τοῦ τόπου θέλουν νά τόν συντηροῦν ἐν ὀνόματι τῆς «ἐθνικοφροσύνης» διά νά συντηροῦνται καί αἱ ἴδιαι καί νά νέμωνται τήν ἐξουσίαν καί τήν οἰκονομίαν τῆς χώρας!..

ΓΕΝΙΚΗ Η ΕΞΟΡΜΗΣΙΣ

Τὸ κυνήγι ἔχει ἀρχίσει ἀλλὰ ποῦ θὰ τὸ βροῦμε;

Σύμφωνα μὲ τὸν ἰσχύοντα νόμο «περὶ θήρας», τὸ κυνήγι «ἀνοιξε» στὶς 25 Αὐγούστου καὶ θὰ κλείση γιὰ μὲν τὸ ἐνδημικὸ θήραμα στὶς 10 Ἰανουαρίου, γιὰ δὲ τὸ ἀποδημητικὸ στὶς 10 Μαρτίου. Κάποια ἐξαίρεσις γίνεται γιὰ τὴν καμπίσια πέρδικα, ποὺ τὸ κυνήγι της ἐπιτρέπεται ἀπὸ τὶς 10 Ὀκτωβρίου ὡς τὶς 15 Δεκεμβρίου Ἀναλόγως ὅμως τῆς περιοχῆς ἰσχύουν εἰδικές ἀπαγορευτικές ἢ περιοριστικές διατάξεις τῶν δασαρχείων, ὅσον ἀφορᾶ τὸ ἐνδημικὸ ἢ ἀποδημητικὸ θήραμα, ποὺ ὁ κυνηγὸς ὀφείλει νὰ γνωρίζῃ καὶ νὰ τηρῆ.

Γι' αὐτὰ μπορεσε κάποιος νὰ κυνηγήση πρέπει νὰ ἔχῃ ἄδεια. Νὰ ἐφοδιασθῆ δηλαδὴ μὲ μιὰ ταυτότητα ποὺ θὰ τοῦ δίνει τὸ δικαίωμα νὰ χρησιμοποιῆ τὸ κυνηγετικό του ὅπλο. Γιὰ τὸν σκοπὸ αὐτὸν ὑπάρχουν δύο εἴδων ἄδειες κυνηγίου: Ἡ τοπικὴ ποὺ στοιχίζει 75 δρχ. καὶ ποὺ ἰσχύει μόνο γιὰ τὴν κυνηγετικὴ περιφέρεια τοῦ τόπου ἐκδόσεώς της καὶ ἡ γενικὴ ἄδεια θήρας, ποὺ στοιχίζει 250 δρχ. Ἡ τελευταία δίνει τὸ δικαίωμα στὸν κάτοχό της νὰ κυνηγᾶ σ' ὅλες τὶς κυνηγετικὲς περιοχὲς τῆς χώρας.

Οἱ ἄδειες κυνηγίου καὶ τῶν δύο τύπων ἐκδίδονται εἴτε μέσω τῶν κυνηγετικῶν συλλόγων εἴτε ἀπ' εὐθείας ἀπὸ τὴν ἁρμοδία δασικὴ ὑπηρεσία.

ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΤΟ ΚΥΝΗΓΙ...

Τὸ ἐπιτρεπόμενο ἐνδημικὸ θήραμα ἀποτελεῖται, κυρίως, ἀπὸ δύο εἴδη: Τὸν λαγὸ καὶ τὴν πέρδικα — καμπίσια καὶ ὀρεινή. Τὸ ἀγριογούρουνο εἶναι σπάνιο κυνήγι καὶ δὲν ἐνδιαφέρει πολλοὺς κυνηγούς. Ἀποτελεῖ τυπικοὺ χαρακτῆρος θήραμα. Ἐνδημικὰ θηράματα ποὺ τὸ κυνήγι τους εἶναι ἀπαγορευμένο ἐδῶ καὶ χρόνια, εἶναι: Τὸ ἐλάφι, τὸ ζαρκάδι τὸ ἀγριοκάτσικο κλπ.

Γιὰ τὰ τελευταῖα αὐτὰ θηράματα ἔχει ληφθῆ πρόνοια, ὥστε νὰ μὴ ἐκλείψουν. Μὰ κάτι παρόμοιο δὲν συμβαίνει καὶ μὲ τὴν πέρδικα. Οἱ κυνηγοὶ παρατηροῦν ὅτι χρόνο μὲ τὸν χρόνο, τὸ κυνήγι τῆς πέρδικας λιγοστεύει, γιατὶ τὸ κράτος δὲν ἔχει λάβει κανένα προστατευτικὸ μέτρο, οὔτε καμμιὰ φροντίδα γιὰ τὴν ἀναπαραγωγή της.

ΚΑΙ ΟΙΝΟΣ ΕΥΦΡΑΙΝΕΙ ΚΑΡΔΙΑΣ... ΓΕΡΜΑΝΩΝ

Δοκιμάζοντας ἐπὶ τέσσαρες ὁλόκληρες ὧρες ἑλληνικὰ κρασιά, ποὺ τοὺς προσέφερε σὲ μιὰ ἀφάνταστη πανδαισία τὸ Ἑλληνικὸ Ἰνστιτοῦτο Οἴνων, στὴν Λυκόβρυση, οἱ ἑπτὰ Γερμανοὶ ἐμπειρογνώμονες, ποὺ προσεκλήθησαν μὲ πρωτοβουλία τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας, ἐπείσθησαν ὅτι στὴν Ἑλλάδα ὑπάρχει ἄφθονη παραγωγὴ ἐκλεκτῶν κρασιῶν καταλλήλων γιὰ ἀμεση κατανάλωσι.

Ἐπίσης τὰ κρασιά μας εἶναι κατάλληλα γιὰ ἀναμίξεις καὶ γιὰ ἀποστάξεις, ὅτι ὑπάρχει ἀρίστη οἰνολογικὴ ὀργάνωσι γιὰ τὸν ἔλεγχο καὶ τὴν παρακολούθησι τῆς σταθερότητος τῶν διαφόρων ποικιλιῶν ἀστια ὀργανωμένες οἰνοποιητικὲς ἐγκαταστάσεις καὶ ὅτι κατὰ συνέπειαν συμφέρει καὶ πρέπει νὰ αὐξηθοῦν οἱ εἰσαγωγὲς στὴν Γερμανία, ποὺ εἶναι σήμερα ὁ ὑπ' ἀριθ. 1 πελάτης τῶν ἑλληνικῶν κρασιῶν.

Οἱ Γερμανοὶ ἐμπειρογνώμονες ποὺ ἐξεναγήθησαν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς παραμονῆς των ἀπὸ τὴν διευθύντρια τοῦ Ἰνστιτούτου Οἴνου κ. Σταυρούλα Κουράκου-Δημοτάκη, διεθνοῦς αὐθεντίας στὰ ζητήματα οἴων, εἶχαν τὴν εὐκαιρία νὰ ἐπισκεφθοῦν τὴν Ἀρκαδία, τὴν Μαντινεία, τὴν Ρόδο, τὴν Ἀχαΐα, τὴν Κρήτη, τὸ Ἀμύνταιο, τὴν Νάουσα, τὴν Ἀττική, ὅπου εἶχαν τὴν εὐκαιρία νὰ ἴδουν ἀπὸ κοντὰ τὶς ἐγκαταστάσεις τῶν ἐταιριῶν Καμπᾶ, Ἀχαΐα Κλάους, Βεσο, Πατρατίκης, Κεῖρο Μπουντάρη, τῶν συνεταιρισμῶν Κρήτης καὶ Σάμου τῆς ὁποίας ἰδιαίτερος ἐξετίμησαν τὰ ἐπιδόρπια κρασιά.

Οἱ Γερμανοὶ ἐμπειρογνώμονες, ἐπικεφαλῆς τῶν ὁποίων ἦταν ὁ δρ. Νίκελς, ἀνώτατος κρατικὸς λειτουργὸς τοῦ γερμανικοῦ ὑπουργείου Τροφίμων, στὴν ἁρμοδιότητα τοῦ ὁποίου ὑπάγονται τὰ θέματα τῶν κρασιῶν, ὑπέβαλαν εὐνοϊκώτατη ἔκθεσι γιὰ τὸ θέμα τῆς εἰσαγωγῆς ἑλληνικῶν κρασιῶν στὴν Γερμανία.

ΧΑΚΟ-ΤΡΑΚ

D 12 8 ΙΠΠΩΝ ΝΤΙΖΕΛ
V 12 10 ΙΠΠΩΝ ΒΕΝΖΙΝΗΣ
★ ΜΙΑ ΣΥΜΠΑΓΗΣ ΙΣΧΥΣ
★ ΕΝΑ ΕΠΑΝΑΣΤΑΤΙΚΟ ΤΡΑΚΤΕΡΑΚΙ

ΜΟΝΑΔΙΚΟ στὸ εἶδος του μικρὸ σὲ ὄγκο Χαμηλὸ Εὐέλικτο Ἰσχυρὸ

Καταλληλότατο γιὰ ΔΕΝΔΡΑ — ΑΜΠΕΛΙΑ ΚΗΠΕΥΤΙΚΑ — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΤΟ ΕΓΓΥΑΤΑΙ Η Σ. Π. Ε.

ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΤΙΚΗ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΙΚΗ ΕΝΩΣΙΣ Α.Ε.

ΑΘΗΝΑΙ Ψαρῶν 2 — ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ Δωδεκανήσου 13 — ΛΑΡΙΣΑ Ροῦζβελτ 35 — ΠΑΤΡΑΙ Μαιζῶνος 124α — ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ ὁδὸς 1821 69 — ΑΓΡΙΝΙΟΝ Στάϊκου 39

ΣΠΕ

ΜΕ ΤΟ ΕΛΑΦΡΟ ΧΑΡΜΑΝΙ ΤΗΝ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΤΟΥΣ ΙΚΑΝΟΠΟΙΟΥΝ ΟΛΑ ΤΑ ΓΟΥΣΤΑ ΤΩΝ ΚΑΠΝΙΣΤΩΝ

ΜΑΤΣΑΓΓΟΣ

ΕΝΩΣΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ ΛΕΣΒΟΥ

ΕΛΑΙΟΛΑΔΑ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ: Γνήσια — ἐκλεκτὰ σᾶς τὰ προσφέρει Η ΕΝΩΣΙΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ ΛΕΣΒΟΥ, δίχως μεσάζοντας, ἀγνά, ἀπὸ τὸν παραγωγὸ στὴν κατανάλωσι.

Προσφέρονται σὲ βαρέλια καὶ σὲ σφραγισμένα λιθογραφημένα δοχεῖα τῶν 1 — 2½ — 5 - 8 καὶ 17 κιλῶν.

ΣΑΠΟΥΝΙ ΑΓΝΟ, λευκὸ καὶ πράσινο, ἀ- [illegible] Ἀπολυμαίνει, καθαρίζει δὲν καταστρέφει τὰ ροῦχα καὶ δὲν ἐρεθίζει τὸ δέρμα.

ΕΛΙΕΣ ΒΡΩΣΙΜΕΣ μ

Τὸ 10ον διεθνὲς συνέδριον τῶν καπνοπαραγωγῶν

→ ΣΥΝΕΧΕΙΑ: Ἐκ τῆς σελ. 1

ἐπιστημονικῶν πορισμάτων εἰς τὴν πρᾶξιν πρὸς ὄφελος τοῦ καπνιστοῦ καὶ τοῦ παραγωγοῦ.

Η ΕΝΑΡΞΙΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Ἀκολούθως ὁ ὑπουργὸς τοῦ Συντονισμοῦ κ. Μητσοτάκης ἐκήρυξε τὴν ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν τοῦ Συνεδρίου καὶ ἀπηύθυνον χαιρετισμὸν πρὸς τοὺς συνέδρους ὁ δήμαρχος Καβάλας κ. Τσολάκης, οἱ ὑπουργοὶ κ.κ. Κοβρῆς καὶ Μανωλόπουλος καὶ ὁ πρόεδρος τοῦ Ἐμπορροβιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου, Ὁ γενικὸς διευθυντὴς τοῦ Ἐθνικοῦ Ὀργανισμοῦ Καπνοῦ κ. Δημ. Τσαπούλης, ἐχαιρέτισε τοὺς συνέδρους καὶ ἐκ μέρους τοῦ ἀπουσιάζοντος προέδρου τοῦ ὀργανισμοῦ κ. Ἰ. Ζουρίδη καὶ ὁ βουλευτὴς Καβάλας κ. Νικολαΐδης. Ἀκολούθως ὁ πρόεδρος κ. Ἐγκεντόρφερ ἔδωσε τὸν λόγον εἰς τὸν παριστάμενον ἀντιπρόεδρον τῆς ΚΟΡΕΣΤΑ κ. Θαλὴν Ἀνδρεάδην, ὁ ὁποῖος εἶπε τὰ ἀκόλουθα:

«Εὐχαριστῶ τὸν πρόεδρον τῆς ὀργανωτικῆς ἐπιτροπῆς κ. Ἀφεντάκην διότι ἐσκέφθη νὰ μὲ καλέση εἰς τὸ συνέδριόν σας καὶ ἀκόμη περισσότερον τὸν πρόεδρον τῆς ΟΥΝΙΤΑΒ κ. Ἐγκεντόρφερ, διὰ τὴν εὐγένειαν ποὺ εἶχε νὰ μὲ καλέση ὡς προεδρεύοντα τῆς ΚΟΡΕΣΤΑ νὰ λάβω τὸν λόγον. Ἡ ΚΟΡΕΣΤΑ κέντρον διεθνοῦς συνεργασίας διὰ τὸν καπνὸν δὲν ἔχει πολλὰ νὰ εἰπῆ εἰς τὸ συνέδριόν σας διότι ἡ ὀργάνωσίς μας εἶναι ἐπιστημονικὴ ἐνῶ ἡ ΟΥΝΙΤΑΒ ἀποβλέπει εἰς οἰκονομικοὺς καὶ κοινωνικοὺς στόχους. Παρὰ ταῦτα ὑπάρχουν σημεῖα ἐπαφῆς τῶν δύο διεθνῶν ὀργανώσεών μας εἰς τὸ φυτὸν τοῦ καπνοῦ. Οἱ ἐπιστήμονες τοῦ καπνοῦ εἴτε εἰς τὰ ἐθνικὰ των πλαίσια ἐ ἴτε ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῆς ΚΟΡΕΣΤΑ ἀφ' ἑνὸς καὶ ἀφ' ἑτέρου οἱ καπνοπαραγωγοὶ τῆς Εὐρώπης συναντῶνται εἰς τοὺς ἀπεράντους καπναγρούς, καθ' ἕνας ἀπὸ ἄλλον δρόμον καὶ μὲ ἄλλα μέσα, μὲ κοινὸν ὅμως σκοπὸν τὴν βελτίωσιν τῶν καλλιεργειῶν καὶ τὴν βελτίωσιν τῆς παραγωγικότητος ἐπ' ὠφελείᾳ τῶν καπνοπαραγωγῶν. Ἕνα ἄλλο δὲ σημεῖον εἶναι ἡ εὐθύνη ἀμφοτέρων τῶν ὀργανώσεων διὰ διεθνῆ συνεργασίαν. Ὑπὸ τὸ πνεῦμα αὐτὸ εἶπεν ὁ κ. Ἀνδρεάδης νὰ ἐκφράσῃ τὴν ἰδιαιτέραν χαρὰν μου διότι εὑρίσκομαι μεταξὺ σας καὶ νὰ εὐχηθῶ καλὴν ἐπιτυχίαν εἰς τὸ συνέδριόν σας».

Η ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ κ. ΜΟΡΩ

Μετὰ τοὺς χαιρετισμοὺς τὸ Συνέδριον εἰσῆλθεν εἰς τὴν ἐξέτασιν τῶν θεμάτων τῆς ἡμερησίας διατάξεως. Τὸν λόγον ἔλαβεν ὁ ἐντεταλμένος γραμματεὺς τῆς ΟΥΝΙΤΑΒ (Γάλλος) κ. Μορὼ ὁ ὁποῖος προέβη εἰς μίαν γενικὴν εἰσήγησιν περὶ τῆς ἱδρύσεως, τοῦ ἱστορικοῦ ἐν γένει καὶ τῶν στόχων καὶ ἐπιδιώξεων τῆς διεθνοῦς αὐτῆς ὀργανώσεως τῶν καπνοπαραγωγῶν. Λόγῳ τῆς σημασίας ποὺ ἔχει ἡ εἰσήγησις τοῦ κ. Μορὼ πρὸς ἐνημέρωσιν τῶν καπνοπαραγωγῶν μας περὶ τῆς καπνοπαραγωγικῆς αὐτῆς διεθνοῦς ὀργανώσεως παραθέτομεν ἀμέσως τὴν εἰσήγησιν τοῦ κ. Μορώ:

«Τὸ 10ον Συνέδριον τῆς Διεθνοῦς Ἑνώσεως Καπνοπαραγωγῶν συνέρχεται εἰς τὴν Καβάλαν κατ' ἔξοχὴν Κέντρον ἀνατολικῶν καπνῶν.

Χαιρετίζοντες τοὺς Ἕλληνας φίλους μας Καπνοπαραγωγοὺς καὶ ὁλόκληρον τὴν Ἑλλάδα καὶ εὐχαριστοῦντες διὰ τὴν ἐγκάδιον ὑποδοχήν μας, κρίνομεν σκόπιμον ὅπως παρουσιάσωμεν τὴν Διεθνῆ Ἑνωσίν μας, διαγράφοντες τὴν Ἱστορίαν της.

Ἡ διεθνὴς συνεργασία εἰς τὸν τομέα τοῦ καπνοῦ ἔχει ἤδη τὴν ἱστορίαν της καὶ ἐὰν ἡ Ἑνωσίς μας δύναται νὰ εἶναι ὑπερήφανος διὰ τὰς πραγματοποιήσεις της, δὲν θὰ ἠδύνατο ν' ἀντιποιηθῆ ἐδῶ ρόλον προδρόμου.

Πράγματι, ἀπὸ τοῦς ἔτους 1937, ἕνα «Διεθνὲς Κέντρον Καπνοῦ» ἐξ 27 χωρῶν ἐγένετο εἰς Ρώμην κατόπιν συσκέψεως ἡ ὁποία συνήλθεν εἰς τὴν Ζυρίχην.

Ἡ δραστηριότης τοῦ Κέντρου τούτου διεκόπη λίαν ταχέως, λόγῳ τοῦ ἐνσκήψαντος δευτέρου παγκοσμίου πολέμου καὶ πρωτοβουλίᾳ τῆς Ἰταλίας μία Εὐρωπαϊκὴ Συνδιάσκεψις συνήλθεν κατὰ τὸ ἔτος 1950 εἰς τὴν Ρώμη πρὸς τὸν σκοπὸν νὰ θέση τὰς βάσεις μιᾶς Παγκοσμίου Καπνικῆς Ὀργανώσεως. Τῆς Συνδιασκέψεως ταύτης ἐπηκολούθησε κατὰ τὸ ἔτος 1951 Διεθνὲς Συνέδριον εἰς τὸ Ἀμστερνταμ περιλαμβάνον τὸ πλεῖστον τῶν χωρῶν τοῦ κόσμου. Συνδιάσκεψις ἡ ὁποία δὲν ἠδύνατο, ἄλλως τε, νὰ ἀπολήξῃ εἰς κίνησιν αὐτῆς τῆ Ὀργανώσεως. Ἐν τούτοις τὸ Συνέδριον τοῦ Ἀμστερνταμ εἶναι ἐκεῖνον ἀπὸ τὸ ὁποῖον ἔχει τὴν προέλευσίν της ἡ Ἕνωσίς μας.

Κατὰ τὸ ἔτος 1952, ἡ ὁρισθεῖσα Ἐπιτροπὴ εἰς τὸ Ἀμστερνταμ συνῆλθεν εἰς τὸ Φρίσμπουργκ διὰ νὰ συντάξη τὸ καταστατικόν τὸ ὁποῖον ἐξακολουθεῖ νὰ διέπη ἀκόμη τὴν Ἕνωσίν μας καὶ νὰ προετοιμάσῃ τὴν πρώτην Γενικὴν Συνέλευσιν, ἡ ὁποία ἔλαβε χώραν κατὰ τὸ ἔτος 1954 εἰς τὸ Λουκάνο.

Ὁ καταστατικὸς στόχος τῆς Ἑνώσεώς μας μένει πάντοτε ὁ αὐτός: Νὰ βελτιώση καὶ νὰ σταθεροποιήσῃ τὴν περιεχομένην πρόσοδον εἰς τὸν παραγωγὸν ἀπὸ τὸ στάδιον τῆς καλλιεργείας εἰς τὸ σύνολον τῆς διαδρομῆς: παραγωγῆς, βιομηχανίας — ἐμπορίας καὶ φορολογίας καὶ ἐκτὸς τούτου, ἀπὸ πωτεύουσαν εἰς πρωτεύουσαν ἐποσυγματοποιήθησαν αἱ Γενικαὶ μας Συνελεύσεις εἰς ὅλην τὴν καπνικὴν Εὐρώπην.

Ἡ εὐσύνοπτος αὕτη ἐπίκλησις διαγράφει τὴν διοικητικὴν ἱστορίαν τῆς Ἑνώσεώς μας, ἀλλὰ αὐτή ἡ ἐπίκλησις βά ἦτο πολὺ ἀτελὴς ἐὰν δὲν διεγράφομεν ἐπίσης, διὰ μέσου τῆς ἐξελίξεως τῶν φροντίδων καὶ ἀποσκοπήσεώς μας τὰ ἐπιτευχθέντα ἔργα, καὶ ἐὰν δὲν ἐπικαλούμεθα ἐκεῖνα, τά ὁποῖα ὑπολείπονται πρὸς ἐκπλήρωσιν.

Κατὰ τὴν διάρκειαν αὐτῆς τῆς 15ετίας ἡ δραστηριότης μας κατηυθύνετο ἀπὸ τὴν ἐξέλιξιν τῶν τεχνικῶν ὅρων παραγωγῆς καὶ ἀγορᾶς. Δύναται δέ νὰ παρασταθῆ διὰ τῶν ἀκολούθων σταδίων:

Περὶ τὰ ἔτη 1950)1955, αἱ ἐθνικαὶ ἀγοραί, κατὰ μέγα μέρος, ἀπεμονώθησαν τοῦ διεθνοῦς πλέγματος μὲ τὰς ποσοστώσεις, τοὺς δασμοὺς κτλ. (αὐτὸ εἶναι ἀλήθεια διὰ τὰς διαφόρους εὐρωπαϊκὰς ἀγορᾶς, οὐχί ὅμως καὶ διὰ τὴν ἑλληνικὴν ἀγοράν) καὶ ἡ δραστηριότης μας ἐβασίσθη κυρίως ἐπὶ τῆς ἀνταλλαγῆς πληροφοριῶν. Οὕτω ἐλάβομεν μίαν ἄνεσιν γνώσιν τῶν οἰκονομικῶν, τεχνικῶν καὶ κοινωνιολογικῶν συνθηκῶν τῆς παραγωγῆς εἰς τὰς διαφόρους χώρας καὶ δοθεισῶν λύσεων ὑπὸ τῶν μὲν καὶ τῶν δέ πρὸς σταθεροποίησιν τῆς καταστάσεως τῶν καπνοπαραγωγῶν.

Ἕνα μέγα μέρος τῆς δραστηριότητός μας ἀφεώρα ἀνταλλαγὴν τεχνικῶν πληροφοριῶν καὶ ἀπὸ τῆς πρώτης Γενικῆς Συνελεύσεως ἡ ΟΥΝΙΤΑΜΠ διεβεβαίωσε τὸ συμφέρον τὸ ὁποῖον προσήγγιζε εἰς τὴν τεχνικὴν βελτίωσιν τῶν ὅρων παραγωγῆς. Βελτίωσις θεωρουμένη ὡς μία προεισαγωγὴ ἀπαραίτητος διὰ τὴν οἰκονομικὴν πρόοδον.

Η ΙΔΡΥΣΙΣ ΚΟΡΕΣΤΑ

Ἀπὸ τῆς πρώτης Γενικῆς μας Συνελεύσεως, ἐζητήσαμεν τὴν ἐγκαιρίασιν μιᾶς συνεργασίας μεταξὺ τῶν Τεχνικῶν Ἰνστιτούτων. Τοῦτο ἐγένετο, μετ' ὀλίγα ἔτη μιᾶ πραγματικότης μὲ τὴν ἵδρυσιν τῆς ΚΟΡΕΣΤΑ.

Περὶ τὰ ἔτη 1956)1957 μὲ τὴν ὑπογραφὴ τῆς Συνθήκης τῆς Ρώμης (ΕΟΚ) καὶ τὴν δημιουργίαν τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν (ΕΖΕΣ) αἱ Ἑνώσεις τῶν Καπνοπαραγωγῶν ἠσθάνθησαν κατὰ τρόπον περισσότερον συγκεκριμένον τὴν ἐπαγγελματικὴν των ἀλληλεγγύην καὶ τὴν κοινότητα τῶν συμφερόντων των.

Ἡ ἐμφάνισις αὕτη τῶν πρώτων διεθνῶν συμβάσεων μᾶς ὠθήγησεν νὰ περάσωμεν ἀπὸ τὸ στάδιον τῆς ἀμοιβαίας πληροφοριοδοτήσεως εἰς ἐκεῖνο τῆς συνεργασίας, δηλαδὴ εἰς τὴν μελέτην τῆς ἐναρμονίσεως τῶν οἰκονομικῶν καὶ τεχνικῶν λύσεων τῶν καπνικῶν προβλημάτων εἰς τὰς διαφόρους χώρας.

Ἡ ἐμφάνισις τοῦ περονοσπόρου κατὰ τὸ ἔτος 1960 καὶ 1961 αἰσθητοποίησεν κατὰ τρόπον φυσικὸν αὐτὴν τὴν ἀλληλοεξάρτησιν τῶν καπνοπαραγωγῶν μεταξύ των, ἀφοῦ ὁ περονόσπορος μὴ γνωρίζων τὰ ὅρια μᾶς ἐξέπλητε ὅλους καὶ ἔσωσεν ὅλους ταυτοχρόνως. Χρειάζεται ἐδῶ νὰ ἀποδώσωμεν τιμὴν εἰς τὴν ΚΟΡΕΣΤΑ, ἡ ὁποία ἠδυνήθη νὰ προσανατολίση καὶ συντονίση τὸ σύνολον τῶν ἐργασιῶν τῶν Τεχνικῶν Ἰνστιτούτων, νὰ θέση εἰς ἐφαρμογὴν ἕνα σύστημα ἐκ τετομένης ἐπαγρυπνήσεως εἰς ὅλην τὴν Εὐρώπην, τὸ ὁποῖον μεγάλως ἐξησθένισε καὶ ἀπεμόνωσε ὅπως ἐλπίζομεν αὐτὴν τὴν μάστιγα.

Οὕτω, εἰσήλθομεν εἰς τὸ τρίτον στάδιον κατὰ τὸ ἔτος 1964 μὲ μίαν πολὺ διάφορον ὀπτικὴν ἐκείνης τῶν ἐτῶν 1950.

Ἐφεξῆς τὰ τεχνικὰ προβλήματα ἀναλαμβάνονται ὑπὸ τῆς ΚΟΡΕΣΤΑ ἰδιαίτατα δέ τὰ προβλήματα προστασίας τῶν καλλιεργειῶν.

Ὑπογραμμίζομεν, ἄλλως τε, ὅτι μένουν ἀκόμη νὰ γίνουν πολλά, κυρίως ὡς πρὸς τὴν βελτίωσιν τῶν ὑπαρχουσῶν ποικιλιῶν. Οἱ καπνοπαραγωγοὶ ἀναζητοῦν ὄχι μόνον ποικιλίας αἱ ὁποῖαι ἀνθίστανται εἰς τὸν περονόσπορον, ἀλλά, ἐξ ἴσου εἰς τὴν ΘΕΛΑΒΙΑ καὶ φυτὰ ἐξασφαλίζοντα ταυτοχρόνως ἐν ὑψηλὸν ἐπίπεδον ἀποδόσεως. καλῶν χαρακτηριστικῶν ἀνθεκτικότητος τῶν φύλλων, διὰ νὰ διευκολύνουν τὴν ἐκμηχάνισιν τῆς συγκομιδῆς.

Κατὰ τὸ τελευταῖον μας Συνέδριον τοῦ ΦΡΙΣΜΠΟΥΡΓΚ κατὰ τὸ ἔτος 1963, ὁ νέος αὐτὸς προσανατολισμὸς ἐσημειώθη ρητῶς ἀπὸ τὴν φύσιν τῶν θεμάτων τὰ ὁποῖα ἀνεπτύχθησαν ὅλα τὰ κέντρα ἐπὶ τῆς οἰκονομίας τῆς καλλιεργείας εἰς τὸ ἐπίπεδον τῆς παραγωγικῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν ἐθνικῶν ἀγορῶν.

Κατὰ τὸ τρέχον ἔτος 1966 εἰς τὴν Καβάλαν τὰ αὐτὰ οἰκονομικὰ θέματα θὰ ἐπαναληφθοῦν καὶ ἀναπτυχθοῦν εἰς τὸ ἐπίπεδον τῶν διεθνῶν ἀγορῶν. Πράγματι εἶναι ἀξιοσημείωτον νὰ ἐκτιμήσωμεν ὅτι ὅλαι αἱ παραγωγοὶ χῶραι ἔδεσαν εἰς ἐφαρμογὴν ὀργανώσεις ἀγορᾶς, αἱ ὁποῖαι ἐπιτρέπουν μίαν κάποιαν κατευθυνσιν τῆς παραγωγῆς καὶ τῶν τιμῶν σὲ συστήματα συγκροτήσεως τῶν τιμῶν, ἀποθηκεύσεως κ.λ.π., ἐνῶ οὐδεμία προσπάθεια αὐτοῦ τοῦ εἴδους δὲν ἀνελήφθη εἰς διεθνὲς ἐπίπεδον.

Αὐτὸ τὸ κενὸν εἶναι τοσοῦτον λυπηρὸν καθόσον μὲ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ἀνταλλαγῶν αἱ ἐθνικαὶ ἀγοραὶ γίνονται ὁλοὲν καὶ περισσότερον αἰσθηταὶ μὲ τὰς συνθήκας τῆς διεθνοῦς ἀγορᾶς καὶ ὅτι τὸ σύνολον τῶν προσπαθειῶν θὰ δύνανται νὰ ὁδηγηθοῦν εἰς τὸ καλὸν διὰ τὴν προστασίαν τῶν ἐν λόγῳ ἐθνικῶν ἀγορῶν.

Εἴς τινα ἀριθμὸν γεωργικῶν τομέων, προσπάθειαι ἀνελήφθησαν πραγματοποιήσεις ἤδη κατακτῶνται διὰ νὰ ἐξασφαλίσουν ἕνα ἀριθμὸν ἰσορροπίας μεταξὺ τῆς παραγωγῆς καὶ τῆς καταναλώσεως πρὸς τὸν σκοπὸν ἀποφυγῆς εἴτε τῆς ἐλλείψεως, εἴτε τοῦ σχηματισμοῦ πλεονασμάτων, τὰ ὁποῖα βαρύνουν βαρέως τοὺς παραγωγοὺς καὶ τὰς διαφόρους ἐθνικὰς οἰκονομίας.

Αὐτὰ τὰ προβλήματα ὀργανώσεως τῆς ἀγορᾶς εἰς τὸ διεθνὲς ἐπίπεδον τίθενται μὲ πολὺ διαφορετικοὺς ὅρους κατὰ τὰς ποικιλίας, ἀλλὰ μᾶς φαίνεται ἀπαραίτητον διὰ τοὺς παραγωγοὺς νὰ τὰ μελετήσουν.

Πρέπει νὰ τεθῆ ἕνα φρένον εἰς τοὺς προχειροτάτους πρακτικοὺς τῆς σήμερον, οἱ ὁποῖοι ἐπιθυμοῦν ὅπως αἱ πτωχαὶ χῶραι θέσουν εἰς τὴν διάθεσιν τῶν ἐκβιομηχανοποιημένων χωρῶν μίαν πρώτην ὕλην, ἡ ὁποία ἀπαιτεῖ ἐργασίαν καὶ φροντίδας, εἰς τιμὰς αἱ ὁποῖαι δὲν ἐπιτρέπουν εἰς τοὺς παραγωγοὺς νὰ φθάσουν εἰς συγκρισίμους ὅρους ζωῆς μὲ τὸν σύγχρονον πολιτισμόν.

Γυναῖκες καπνοπαραγωγοί ἀπό διάφορες χῶρες στό συνέδριο

Αἱ Ἑλληνικαὶ εἰσηγήσεις

Μετὰ τὴν εἰσήγησιν τοῦ κ. Μορὼ ἐπηκολούθησαν δύο ἐνδιαφέρουσαι ἑλληνικαὶ εἰσηγήσεις ἡ τοῦ κ. Ἰωαν. Ἀφεντάκη, διευθυντοῦ τῆς ΠΑΣΕΓΕΣ μὲ θέμα: «Ἡ καπνικὴ οἰκονομία τῆς Ἑλλάδος» καὶ τοῦ κ. Βασιλείου Ἰλαντζῆ, γενικοῦ διευθυντοῦ τῆς ΣΞΚΕ μὲ θέμα «Ἡ καπνικὴ οἰκονομία τῆς Ἀνατολικῆς Μακεδονίας καὶ Θράκης». Τὰς εἰσηγήσεις αὐτὰς λόγῳ τοῦ ξεχωριστοῦ ἐνδιαφέροντος ποὺ παρουσιάζουν διὰ τὴν ἐθνικὴν οἰκονομίαν καὶ τοὺς Ἕλληνας καπνοπαραγωγοὺς θὰ δημοσιεύσῃ ἡ «Ἀγροτικὴ» εἰς τὸ προσεχὲς φύλλον της. Αἱ λοιπαὶ εἰσηγήσεις αἱ ὁποῖαι καὶ ἀπετέλεσαν ἀντικείμενον συζητήσεων ἐκ μέρους τοῦ συνεδρίου ἀνεφέροντο εἰς θέματα τῆς καπνοκαλλιεργείας καὶ τῆς ὀργανώσεως τῶν ἀγορῶν τῶν καπνοφύλλων τόσον ἐπὶ ἐθνικῶν ὅσον καὶ ἐπὶ διεθνοῦς βάσεως. Αἱ εἰσηγήσεις αὗται ἀνήκουν (καθ' ἣν σειρὰν ἀνεκοινώθησαν) εἰς τοὺς κ.κ. Βεῖγιον (Ἑλβετοῦ), Στάινερ (Γερμανοῦ), Κὲρν (Αὐστριακοῦ), Λασσὼ (Γάλλου) Κάρλος Φάλκο καὶ Ζοζὲ Βενὲς (Ἰσπανῶν) Κάπριο (Ἰταλοῦ), Βιντὶζ καὶ ντὲ Λαπίνο (Γάλλων), Γκιαμαριὸλι (Ἰταλοῦ), Μπουργκὶ (Ἑλβετοῦ), Τζανίδη καὶ Πετολωτὴ (Ἑλλήνων) καὶ Μορὼ (Γάλλου).

Γενικὸς στόχος ὅλων τῶν εἰσηγήσεων ἦτο ἡ βελτίωσις τῶν συνθηκῶν τῆς καπνοπαραγωγῆς εἰς τὸν εὐρωπαϊκὸν χῶρον καὶ ἡ ἐξεύρεσις τρόπου ὀργανώσεως τῆς διαθέσεως τὸ ὑποῖον τρόπος πρὸς στήριξιν ἱκανοποιητικῶν τιμῶν διὰ τοὺς καπνοπαραγωγούς. Ἡ ἰταλικὴ ἀντιπροσωπεία διὰ τοῦ κ. Κάπριο ὑπεστήριξε τας γνωστὰς θέσεις της εἰς τὴν διατήρησιν τοῦ Μονοπωλίου Καπνοῦ (παρὰ τὰς περὶ ἀντιθέτου διατάξεις τοῦ συμφώνου τῆς Ρώμης διὰ τὴν σύστασιν τῆς Κοινῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἀγορᾶς). Χαρακτηριστικὰ ὁ κ. Κάπριο εἶπεν ὅτι «δὲν ἠμπορούμε νὰ ἀρνηθοῦμε τὰς ἐγγυήσεις καὶ διασφαλίσεις ποὺ μᾶς παρέχει τὸ Μονοπώλιον». Ἀλλοιστε εἶπεν ὁ κ. Κάπριο μὲ τὴν καταργησιν τοῦ Μονοπωλίου μας θὰ ἐπερνούσαμε ἀπὸ ἕνα μονοπώλιον ποὺ εἶναι ὑπὲρ τῶν Ἰταλῶν παραγωγῶν εἰς ἕνα ἄλλο μονοπώλιον, ὑπὲρ καπνοβιομηχανιῶν αἱ ὁποῖαι εὔκολα θὰ ἠμποροῦσαν νὰ κάμουν τράστ εἰς βάρος τῶν καπνοπαραγωγῶν. Δι' αὐτὸ ἐπιμένουμε εἰς τὴν ὑπαρξὶ ἑνὸς ὀργάνου κλειστοῦ — αὐστηροῦς εἴτε λέγεται μονοπώλιο εἴτε ἄλλως ποὺ νὰ ἐξασφαλίζῃ εἰς τοὺς παραγωγούς μας τὴν ἀπορρόφησιν τῶν καπνῶν των εἰς καθωρισμένας τιμάς. Ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. Κάπριο ὑπεστήριξεν ὅτι ἂν καταργηθῆ τὸ Μονοπώλιον κινδυνεύει νὰ καταστραφῆ ἡ ἰταλικὴ καπνικὴ οἰκονομία κυρίως ἀπὸ τὸν ἀνταγωνισμὸ τρίτων χωρῶν αἱ ὁποῖαι θὰ ἠμποροῦσαν νὰ προσφέρουν τὰ καπνά των εἰς χαμηλὰς τιμὰς λόγῳ τοῦ χαμηλοῦ βιοτικοῦ των ἐπιπέδου καὶ συνεπῶς τῶν χαμηλῶν ἡμερομισθίων.

Περαιτέρω ὁ κ. Κάπριο ἀπέκρουσε καὶ τὸ σύστημα τῶν πρὶμ λέγοντας ὅτι τοῦτο δὲν ἠμπορεῖ νὰ συνεχισθῆ βαρύνον τὴν ἐθνικὴν οἰκονομίαν καὶ ὁ τι ὀλλοῦστε δὲν ἀποτελεῖ ὑγιῆ τρόπον θεραπείας τοῦ ζητήματος.

Ἡ γαλλικὴ ἀντιπροσωπεία ἦτο πολὺ περισσότερον διαλλακτικὴ ὑποστηρίξασα ὅτι ἐὰν ἐκ τῶν πραγμάτων ὑποχρεωθοῦν λόγῳ τῶν κοινοτικῶν των ὑποχρεώσεων εἰς τὴν κατάργησιν τοῦ Μονοπωλίου, ἐτοιμάζουν ἤδη ἕνα σύστημα ὀργανώσεως ὥστε τὰ καπνὰ νὰ ἀπορροφῶνται εἰς τιμὲς τέτοιες ποὺ νὰ καλύπτουν τὰ κόστα των.

Ἡ γερμανικὴ ἀντιπροσωπεία θεωρεῖ τὸ ὑφιστάμενον διὰ τὸν καπνὸν ἐξωτερικὸν δασμολόγιον τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς ἀνεπαρκὲς διὸ τὴν προστασίαν τῶν παραγωγῶν τῆς κοινότητος καὶ ἐζήτησε περαιτέρω τὴν κατάργησιν τῶν κρατικῶν μονοπωλίων.

Τὰς ἑκατέρωθεν διαφόρους ἀπόψεις αἱ ὁποῖαι ἀνεπτύχθησαν καὶ κατὰ τὴν ἐπυκολουθήσασαν συζήτησιν ἐπὶ τῶν γενομένων εἰσηγήσεων προσπάθησεν νὰ συντονίση ὁ κ. Μορὼ καὶ ἐζήτησεν ὅπως αἱ χῶραι - μέλη τῆς «ΟΥΝΙΤΑΜΠ» συμφωνήσουν εἰς τὰ θέματα τῆς ἐξασφαλίσεως τῆς διαθέσεως τῆς παραραγωγῆς εἰς ἱκανοποιητικὰς τιμὰς καὶ εἰς τὴν ἀσφάλισιν τῆς παραγωγῆς ἀπὸ κινδύνους θεομηνιῶν κ.λ.π.

Μετὰ τὸ πέρας τῶν ἐργασιῶν τοῦ Συνεδρίου ἐνεκρίθησαν ὑπὸ ὅλων τῶν ἐθνικῶν ἀντιπροσωπειῶν αἱ κάτωθι ἀποφάσεις:

ΑΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

«Ἡ συνέλευσις τῆς Διεθνοῦς Ἑνώσεως Καπνοπαραγωγῶν συνελθοῦσα εἰς Καβάλαν ἀπὸ 5ης ἕως 8ης Σεπτεμβρίου

Διαπιστώσασα τὴν ἐξασθένησιν τῆς ἀνταγωνιστικῆς καὶ κοινωνικῆς ἰσχύος τῆς καπνοκαλλιεργείας εἰς τὸ πλεῖστον τῶν Κρατῶν - Μελῶν ζητεῖ:

ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΝ

— Τὴν υἰοθέτησιν ἐπαρκῶν δασμῶν διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς προστασίας τῆς ἐσωτερικῆς παραγωγῆς ὑπὸ τῶν κυβερνήσεων αἱ ὁποῖαι δὲν υἰοθέτησαν εἰσέτι παρόμοια μέτρα καὶ συνεπῶς ἀντιτίθενται σθεναρῶς εἰς πᾶσαν μείωσιν τῶν τελωνειακῶν δασμῶν ἐπὶ τῶν καπνῶν εἰς φύλλα εἰς τὰς χώρας - Μέλη τῆς ΟΥΝΙΤΑΒ κυρίως εἰς τὰ Κράτη - Μέλη ἡ συνδέμενα μὲ τὴν Εὐρωπαϊκὴν Οἰκονομικὴν Κοινότητος.

Τὸ Συνέδριον καταγγέλλει τὰς ἀσκουμένας σήμερον πιέσεις ὑπὸ τῶν ὑπερποντίων χωρῶν.

ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΔΙΕΘΝΗ ΑΓΟΡΑΝ

— Τὸ Συνέδριον ἐκτιμᾶ ὅτι ἦλθεν πλέον ἡ ὥρα διὰ τοὺς καπνοπαραγωγοὺς νὰ λύσουν τὰ προβλήματα τὰ ὁποῖα θέτει ἡ Διεθνὴς ἀγορά.

Τὸ Συνέδριον ἀποφασίζει τὴν σύστασιν μιᾶς ἐπιτροπῆς ἐπιφορτισμένης νὰ μελετήση τὰς κατευθύνσεις καὶ τὰ μέσα ἐπιτεύξεως, διὰ μιᾶς ὀρθολογικῆς ὀργανώσεως τῶν ἀγορῶν τούτων νὰ βελτιώσουν τὴν κατάστασιν τῶν καπνοπαραγωγῶν καὶ κυρίως νὰ διευκολύνουν τὴν ἑλληνικὴν καπνοπαραγωγὴν νὰ προσεγγίση τὸ οἰκονομικὸν καὶ κοινωνικὸν ἐπίπεδον τῶν συνεργαζομένων χωρῶν εἰς τὸ πλαίσιον τῆς ὀρθολογικῆς ταύτης ὀργανώσεως τῶν ἀγορῶν.

Τὸ Συνέδριον ἀναθέτει εἰς τὴν ἐκτελεστικὴν ἐπιτροπὴν νὰ ἐξεύρῃ τὰ ταχύτερον δυνατὸν θετικὰς λύσεις διὰ τὰς αὐξανομένας δυσκολίας τὰς ὁποίας συναντᾶ ἡ καλλιέργεια».

Ἀκολούθως ἐξελέγη νέος πρόεδρος τῆς ΟΥΝΙΤΑΒ διὰ τὴν προσεχῆ διετίαν καὶ ἐπιβεβαιώθη ἡ προεδρία ἐδόθη εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ ἀνεδείχθη νέος πρόεδρος τῆς ΟΥΝΙΤΑΒ διὰ τὸ 1966 — 68 ὁ διευθυντὴς τῆς ΠΑΣΕΓΕΣ κ. Ἰωάννης Ἀφεντάκης.

ΘΕΡΜΗ ΥΠΟΔΟΧΗ

Εἰς τοὺς συνέδρους ἐπεφυλάχθη θερμὴ καὶ ἐγκάρδιος φιλοξενία. Τὴν προηγουμένην τοῦ συνεδρίου Κυριακὴν 4ην Σεπτεμβρίου ἐδόθη πρὸς τιμὴν των δεξίωσις εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «Γαλαξίας». Τὸ ἑσπέρας τῆς 5ης Σεπτεμβρίου ἐδεξιώθη τοὺς συνέδρους εἰς δημαρχεῖον τῆς πόλεως ὁ δήμαρχος Καβάλας κ. Τσολάκης. Τὴν Τρίτην 6ην Σ)βρίου τὸ ἀπόγευμα οἱ σύνεδροι ἐπεσκέφθησαν τὰς ἀρχαιότητας τῶν Φιλίππων καὶ τὸ Ἰνστιτοῦτον Καπνοῦ Δράμας καὶ ἀκολούθως τοὺς παρετέθη γεῦμα ὑπὸ τῶν Συνεταιριστικῶν Ὀργάνων εἰς τὸ κέντρον «Νησάκι» τῆς πόλεως ὅπου διεσκέδασαν μέχρι τῶν μεταμεσονυκτίων ὡρῶν μὲ χοροὺς τοῦ Λυκείου Ἑλληνίδων καὶ τοῦ Ποντιακοῦ Ὁμίλου «Ἀργοναῦται Κομηνοί» τὰ ὁποῖα ὠργάνωσεν ὁ ἀντιδήμαρχος Δράμας κ. Κουνατιάδης ὁ ὁποῖος προσεφώνησε ὅπως καὶ ὁ πρόεδρος τῆς Ἑνώσεως Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν θερμὰ καὶ φιλικὰ τοὺς συνέδρους. Τὴν Τετάρτην 7 Σεπτεμβρίου οἱ σύνεδροι ἐξέδραμαν εἰς Θάσον καὶ τὴν Πέμπτην 8ην Σεπτεμβρίου ἐπεσκέφθησαν τὸ καπνοπαραγωγικὸν χωρίον τῆς περιοχῆς Χρυσοῦπολεως τὸν Γέροντα, ὅπου τοὺς ἐπεφυλάχθη θερμοτάτη ὑποδοχὴ ὑπὸ τῶν κατοίκων.

Τὸ ἑσπέρας τῆς ἰδίας ἡμέρας ὑπὸ τῶν συνεταιριστικῶν ὀργανώσεων τοὺς παρετέθη γεῦμα εἰς τὸ κέντρον τῆς Καβάλας «Μιχάλης» ὅπου τοὺς προσεφώνησεν ὁ πρόεδρος τῆς Ἑνώσεως Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν Καβάλας κ. Ἰ. Παπαδόπουλος.

Τὴν ἑπομένην Παρασκευὴν 9η Σεπτεμβρίου οἱ σύνεδροι ἀνεχώρησαν εἰς Θεσσαλονίκην, ὅπου ἐπεσκέφθησαν τὰς ἐκεῖσε ἐγκαταστάσεις τῆς ΣΕΚΕ καὶ τὴν Διεθνῆ Ἔκθεσιν Θεσσαλονίκης καὶ ἀκολούθως παρεκάθησαν εἰς γεῦμα, τὸ ὁποῖον παρέθεσεν ἡ ΣΕΚΕ καὶ προσεφώνησεν αὐτοὺς ὁ Γενικὸς Δ)τὴς τῆς ΣΕΚΕ κ. Ἰλαντζῆς.

Τὴν ἑσπέραν τῆς ἰδίας ἡμέρας οἱ σύνεδροι ἀνεχώρησαν διὰ Βόλον ὅπου διανυκτέρευσαν κα

ΕΤΟΙΜΟΙ ΔΙΑ ΝΕΟΥΣ ΑΓΩΝΑΣ ΟΙ ΠΑΡΑΓΩΓΟΙ ΤΗΣ ΚΟΡΙΝΘΙΑΚΗΣ

...ἡν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα μεγάλες συγκεντρώσεις σταφιδοπαραγωγῶν ἐπραγματοποιήθησαν εἰς Τριφυλίαν καὶ τὸν Πύργον Ἠλείας.

Ἑκατοντάδες σταφιδοπαραγωγοὶ τῆς Τριφυλίας ἐστιγμάτισαν εἰς συγκέντρωσίν των εἰς Χώραν τὴν πολιτικὴν τῆς κυβερνήσεως εἰς τὸ σταφιδικὸν καὶ ἰδιαιτέρως τὴν ἀρνησίν της νὰ ἀναθεωρήσῃ τὴν τιμὴν ἀσφαλείας τῆς κορινθιακῆς σταφίδος. Οἱ ὁμιληταὶ κατεφέρθησαν κατὰ τῶν βουλευτῶν τῆς ΕΡΕ οἱ ὁποῖοι ἂν καὶ εἶχον κληθῆ δὲν ἔλαβον μέρος εἰς τὴν σύσκεψιν τῆς συντονιστικῆς ἐπιτροπῆς τῆς Τετάρτης, ποὺ ἐπραγματοποιήθη εἰς Ἀθήνας. Ἀπεκαλύφθη ὅτι ὁ κ. Μητσοτάκης ἐδήλωσεν εἰς ἐκπροσώπους τῆς συντονιστικῆς ἐπιτροπῆς ὅτι «δὲν θὰ δοθῆ οὔτε δεκάρα» εἰς τοὺς σταφιδοπραγωγοὺς. Κατόπιν τούτου ἀπεφασίσθη ὅπως οἱ παραγωγοὶ σταφίδος παραμείνουν ἐν ἐπιφυλακῇ, ἑτοιμοι διὰ τὴν ἀνάληψιν νέων ἀγώνων.

Ἐξ ἄλλου ἐπραγματοποιήθη εἰς Πύργον μεγάλη συγκέντρωσις τῶν σταφιδοπαραγωγῶν τοῦ νομοῦ διαμαρτυρομένων δι' ἀτὴν ὁρισθεῖσαν χαμηλὴν τιμὴν ἀσφαλείας τῆς κορινθιακῆς σταφίδος. Ἐκπρόσωπος τῆς Ἑνώσεως Κέντρου παρέσχε πρὸς τοὺς συγκεντρωθέντας τὴν διαβεβαίωσιν ὅτι τὸ κόμμα, συνεπὲς εἰ στὴν φιλαγροτικὴν γραμμὴν του καὶ ὡς κυβέρνησις καὶ ὡς ἀντιπολίτευσις συμπαρίσταται εἰς τὸν ἀγῶνα τους καὶ υἱοθετεῖ ὡς δίκαιον καὶ λογικὸν τὸ αἴτημα περὶ καθορισμοῦ τῆς τιμῆς ἀσφαλείας τῆς κορινθιακῆς σταφίδος εἰς ὑψηλότερα ἐπίπεδα.

ΕΝΩ ΑΥΞΑΝΕΤΑΙ Η ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΙΣ

Στάσιμος ἡ ἁλιευτικὴ παραγωγὴ εἰς τὰς χώρας τῆς Κοινότητος

Ἀνελήφθη πρωτοβουλία διὰ τὴν καθιέρωσιν ἑνιαίας πολιτικῆς εἰς τὸν τομέα τῆς ἁλιείας

ΒΡΥΞΕΛΛΑΙ Σεπτέμβριος. ('Ἰδιαίτερα ὑπηρεσία). — Ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς ΕΟΚ ἀνέλαβε πρωτοβουλίαν διὰ τὴν ἐξουδετέρωσιν τῆς δυσκόλου θέσεως εἰς τὴν ὁποίαν περιήλθεν ἡ ἁλιεία εἰς τὴν Κοινὴν Ἀγοράν. Τὰ ἀπειράριθμα μέτρα καὶ αἱ παντοῖαι καθοδηγήσεις τῶν κρατῶν - μελῶν, πρέπει νὰ ἀντικατασταθοῦν ἀπὸ μίαν κοινὴν πολιτικὴν διὰ τὴν ἁλιείαν. Ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς ΕΟΚ ἐλπίζει εἰς τὴν προσεχῆ ἐναρξὶν συνομιλιῶν ἐπὶ τοῦ θέματος αὐτοῦ μὲ τὰς κυβερνήσεις των ἐξ κρατῶν - μελῶν.

Οἱ εὐρωπαϊκοὶ ἁλιευτικοὶ στόλοι ἐπέτυχαν αὔξησιν τῶν ἀποδόσεών των ὄχι ὅμως καὶ τὰ κράτη - μέλη τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς, ὅπου αἱ ποσοτικαὶ ἀποδόσεις τῆς ἁλιείας παραμένουν εἰς τὸ ἴδιον ἐπίπεδον ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν.

Ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος διεβίβασεν εἰς τὴν κοινωνικὴν καὶ οἰκονομικὴν ὑποεπιτροπὴν, ἔκθεσιν ἐπὶ τῆς καταστάσεως τῆς ἁλιείας ἐντὸς τῆς ΕΟΚ, καὶ θὰς καὶ προτάσεις ἐπὶ τῶν γενικῶν ἀρχῶν κοινῆς πολιτικῆς διὰ τὴν ἁλιείαν. Εἰς τὴν ἔκθεσιν προτείνονται μέτρα διὰ μίαν πολιτικὴν διαθρώσεως, μὲ σκοπὸν τὴν ἐξουδετέρωσιν τῶν δυσκολιῶν τὰς ὁποίας ἀντιμετωπίζει ἡ ἁλιεία τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς. Κατὰ τὴν ἀποψιν τῆς ἐπιτροπῆς μία κοινὴ πολιτικὴ διαθρώσεως θὰ ἐπιτύχῃ εἰς ὅλας τὰς ἁλιευτικὰς ἐπιχειρήσεις τῆς Κοινότητος νὰ κινοῦνται ἐλευθέρως καὶ ἐξ ἴσου εἰς ὅλους τοὺς παλαιοὺς χώρους ἁλιείας τῶν κρατῶν - μελῶν. Ἐξ ἄλλου, ὑποδεικνύεται ἡ ἀνάγκη οἰκονομικῆς ἐξυγιάνσεως τῶν ἐπιχειρήσεων διὰ νὰ κατασταθῆ ἡ παραγωγὴ των συναγωνιστικὴ εἰς διεθνὲς ἐπίπεδον. Εἰς τὰ πλαίσια τῆς κοινωνικῆς πολιτικῆς, ὑποδεικνύεται ἡ καλυτέρευσις τῶν συνθηκῶν ἐργασίας καὶ διαβιώσεις τῶν πληρωμάτων τῶν ἐν πλῷ, ἡ ἐπαγγελματικὴ των κατάρτισις καὶ ἡ νομοθετησις κανονισμῶν ἀφορώντων εἰς τὰς κοινωνικὰς ἀσφαλίσεις.

Η ΚΥΔΕΠ ΘΑ ΠΡΟΒΗ ΕΙΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΝ ΦΑΣΙΟΛΩΝ ΑΙ ΤΙΜΑΙ ΚΥΜΑΙΝΟΝΤΑΙ ΑΠΟ 6 — 13 ΔΡΑΧΜΑΣ

Ὑπὸ τοῦ Κυβερνητικοῦ Οἰκονομικοῦ Συμβουλίου ἀπεφασίσθη ἡ συγκέντρωσις διὰ λογαριασμὸν τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου τῶν καθ' ἅπασαν τὴν χώραν πλεονασμάτων τῆς παραγωγῆς ξηρῶν λευκῶν φασιόλων ἐσοδείας 1966 καὶ μέχρι ποσότητος 9.000 τόννων. Ἡ ἐργασία αὕτη ἀνατίθεται εἰς τὴν ΚΥΔΕΠ καὶ θὰ διεξαχθῆ διὰ τῶν κατὰ τόπους Ἑνώσεων Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν ὡς ἐντολοδόχων τῆς ΚΥΔΕΠ. Διὰ τῆς αὐτῆς ἀποφάσεως καθορίζονται τέσσαρες κατηγορίαι συγκεντρωθησομένων φασιόλων καὶ αἱ ἀντίστοιχοι τιμαί, αἱ ὁποῖαι κυμαίνονται ἀπὸ δραχμὰς 6 ἕως 13 κατὰ χιλιόγραμμον ἀναλόγως τῆς κατηγορίας. Ἐξ ἄλλου, διὰ σχετικῆς ἀποφάσεως τοῦ κ. ὑπουργοῦ Γεωργίας καθορίζονται αἱ περιφέρειαι συγκεντρώσεως, ἡ συγκεντρωθησομένη κατὰ περιφέρειαν ποσότης καὶ οἱ ὅροι (ποιοτικαὶ προδιαγραφαί), τοὺς ὁποίους πρέπει νὰ πληροῦν οἱ παραδιδόμενοι ὑπὸ τῶν παραγωγῶν εἰς τὴν συγκέντρωσιν φασίολοι. Ἡ πληρωμὴ τῆς ἀξίας των πρὸς τοὺς παραγωγοὺς θὰ γίνῃ μέσω τῶν οἰκείων Ὑποκαταστημάτων τῆς ΑΤΕ πρὸς τὰ ὁποῖα ἐδόθησαν ὑπὸ τοῦ ὑποδιοικητοῦ αὐτῆς κ. Α. Πεπελάση αἱ δέουσαι ὁδηγίαι διὰ τὴν εὐρυθμὸν καὶ ταχεῖαν διεξαγωγὴν τῆς ὅλης ἐργασίας. Ἡ διάρκεια τῆς συγκεντρώσεως ὁρίζεται μέχρι τῆς 30ης Νοεμβρίου 1966.

ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΤΕ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΠΑΡΑΓΩΓΟΥΣ ΔΙ' ΑΓΟΡΑΝ ΖΩΩΝ ΚΑΙ ΚΑΛΛΙΕΡΓΗΣΙΜΩΝ ΓΑΙΩΝ ΚΛΠ.

Διὰ τελευταίων διαταγῶν τοῦ ὑποδιοικητοῦ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης κ. Α. Πεπελάση, ἐτέθησαν εἰς τὴν διάθεσιν Ὑποκαταστημάτων τῆς αἱ κάτωθι συμπληρωματικαὶ πιστώσεις διὰ τὴν χορήγησιν μεσοπροθέσμων δανείων εἰς παραγωγοὺς τῶν περιφερειῶν των διὰ τοὺς ἑπομένους σκοπούς: 1) Διὰ τὴν ἀπόκτησιν γεωργικῶν μηχανημάτων καὶ ἐργαλείων ὡς καὶ ἀκυστήρων δυνάμεως μέχρι 50—55HP δρχ. 1.300.000. 2) Διὰ τὴν ἀγοράν μικρῶν καὶ μεγάλων παραγωγικῶν ζώων ὡς καὶ ἀροτριώντων καὶ μεταγωγικῶν τοιούτων δρχ. 1.250.000. 3) Διὰ τὴν ἀγορὰν καλλιεργησίμων γαιῶν δρχ. 1. 200.000. 4) Διὰ τὴν διενέργειαν ἀρδευτικῶν βελτιώσεων καὶ δι' ἐγγειοβελτιώσεις δρχ. 1.000.000 καὶ 5) Διὰ λοιποὺς παραγωγικοὺς σκοπούς (περιφράξεις ὀπωρώνων, κατασκευὴν ἀνεμοφρακτῶν, ἀνάπτυξιν τῆς μελισσοκομίας, χωρικὴν βιοτεχνίαν κλπ.) δρχ. 520. 000.

ΕΙΣ 500.000 ΤΟΝΝΟΥΣ ΘΑ ΑΝΕΛΘΗ ΣΥΝΟΛΙΚΩΣ Η ΕΦΕΤΕΙΝΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΤΩΝ ΕΣΠΕΡΙΔΟΕΙΔΩΝ

Ἡ ἐφετεινὴ παραγωγὴ ἑσπεριδοειδῶν εἶναι σχετικῶς ὑψηλή, ἀλλὰ δὲν πρέπει νὰ ἐμβάλῃ εἰς ἀνησυχίας ἡ ἐξαγωγή της ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι θὰ ὑπάρξῃ — καὶ θὰ ἐξαγγελθῇ ἐγκαίρως — σταθερὰ κυβερνητικὰ πολιτικὴ ἐπὶ τῶν ἐξαγωγῶν. Τὰ ἀνωτέρω ἐτόνισε κατὰ τὴν σύσκεψιν διὰ τὰ ἑσπεριδοειδῆ καὶ τὰ προβλήματα των ὁ πρόεδρος τοῦ συνδέσμου ἐξαγωγέων νωπῶν γεωργικῶν προϊόντων, ὁ ὁποῖος ἀνέφερεν ἐπίσης τὰ ἑξῆς:

Ἡ ἐφετεινὴ παραγωγὴ ἑσπεριδοειδῶν προβλέπεται ὅτι θὰ φθάσῃ εἰς 500.000 τόννους (400.000 πορτοκαλίων καὶ 100.000 λεμονίων). Ἡ πρὸς ἐξαγωγὴν διαθέσιμος ποσότης θὰ εἶναι: ἐφετος ηὐξημένη κατὰ 150—200.000 τόννους, ἐναντι τῆς περυσινῆς, πρὸς διακίνησιν δὲ τῆς τεραστίας αὐτῆς ἐπὶ πλέον ποσότητος καὶ πρὸς ἐπιτυχίαν τῆς ἐξαγωγικῆς προσπαθείας οἱ ἐξαγωγεῖς πρέπει νὰ γνωρίζουν σαφῶς ἀπὸ τοῦδε τὴν ἐξαγωγικὴν πολιτικὴν τοῦ κράτους, ἰδίως δὲ πρέπει ν' ἀποφευχθοῦν τὰ σφάλματα τοῦ παρελθόντος.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΝ ΤΗΣ ΣΙΤΟΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑΣ ΣΥΝΙΣΤΑ ΤΟ ΥΠ. ΓΕΩΡΓΙΑΣ, ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΕΝΙΣΧΥΕΙ ΤΗΝ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΝ

Ἡ διοίκησις τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης διὰ διαταγῆς της πρὸς τὰς Τεχνικὰς Ἐπιθεωρήσεις αὐτῆς θέτει ὑπ' ὄψιν των τὴν ὑπ' ἀρ. 554)19.7.66 ἐγκύκλιον τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας πρὸς τὰς Διευθύνσεις Γεωργίας τοῦ Κράτους σχετικῶς μὲ τὸν περιορισμὸν τῆς καλλιεργείας τοῦ σίτου καὶ τὴν χρησιμοποίησιν γονίμων ἐδαφῶν δι' ἀποδοτικωτέρας καλλιεργείας καὶ ἐντέλλεται ὅπως, ἐντὸς τοῦ κύκλου τῆς ἁρμοδιότητός των, συνεργασθῶσιν στενῶς μετὰ τῶν οἰκείων Διευθύνσεων Γεωργίας πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως συμβάλουν ἐνεργῶς εἰς τὴν προσπάθειαν μεταβολῆς τῆς ἐν γένει κρατούσης σήμερον ἀναδιαρθρώσεως τῶν καλλιεργειῶν καὶ βοηθήσουν τὸ ἔργον τῶν διὰ τῆς ὡς ἄνω ἐγκυκλίου τοῦ ὑπουργείου καθοριζομένων ἐπιτροπῶν ἵνα ἐπιτευχθοῦν τὸ συντομώτερον δυνατὸν οἱ διαγραφόμεναι ἐν αὐτῇ ἀντικειμενικοὶ σκοποί.

Ὡς τονίζεται εἰς τὴν ἀνωτέρω ἐγκύκλιον τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας, ἡ ἐκμετάλλευσις τῶν ἐθνικῶν ἐδαφῶν δὲν γίνεται μὲ τὴν ἐπιβαλλομένην ὀρθολογιστικὴν τακτικήν, ἡ ἐθνικὴ παραγωγὴ εἰς ὄγκον καὶ ἀξίαν δὲν δύναται νὰ φθάσῃ τὰ ἀνώτερα ἐκεῖνα δυνατὰ ἐπίπεδα, εἰς τὰ ὁποῖα τῆς ἐπιτρέπουν αἱ φυσικαὶ οἰκονομικαὶ καὶ τεχνικαὶ δυνατότητες τῆς χώρας καὶ τέλος τὰ παραγόμενα προϊόντα δὲν εἶναι εἰς ποσότητας ἀνάλογα μὲ τὰς ὑφισταμένας ἀνάγκας καταναλώσεως, ἔχουσι λίαν ὑψηλὸν κόστος παραγωγῆς, μικρὰν ἀνταγωνιστικὴν εἰς τὸ διεθνὲς ἐμπόριον δυνατότητα καὶ ἀπαιτοῦν ἰσχυρὰν ἐκ μέρους τοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ Κράτους οἰκονομικὴν ὑποστήριξιν, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ ἐπέρχεται τεραστία ζημία εἰς τὴν χώραν ἐκ τοῦ ὅτι αἱ καλλιέργειαι δὲν κατανέμονται ἀνὰ τὸν καλλιεργήσιμον χῶρον αὐτῆς κατὰ τὸν ἐνδεδειγμένον τρόπον.

Περαιτέρω, ὑπογραμμίζεται ὅτι ὁ περιορισμὸς τῆς καλλιεργείας τοῦ σίτου μόνον εἰς τὰ ξηρικὰ καὶ ἀπτωχὰ ἐδαφη τῆς χώρας καὶ ἡ χρησιμοποίησις τῶν γονίμων καὶ ἀρδευομένων ἐδαφῶν δι' ἄλλας πλέον ἀποδοτικὰς τοῦ σίτου καλλιεργείας, δέον ὅπως θεωρηθῆ τὸ βασικώτερον διὰ τὴν σύνταξιν τοῦ προγράμματος τῆς νέας διαρθρώσεως τῶν καλλιεργειῶν.

ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑΝ

ΕΠΑΓΓΕΛΙΑΙ ΧΩΡΙΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΙΝ

★ Δὲν ἐχορηγήθησαν τὰ 125 ἑκατομμύρια διὰ τὰ ἔργα ὑποδομῆς καὶ ἐμπορίας τῆς κτηνοτροφίας

ΕΥΡΕΙΑ σύσκεψις διὰ τὰ προβλήματα τῆς κτηνοτροφίας εἰς Μακεδονίαν καὶ Θράκην ἐπραγματοποιήθη τὴν πρωΐαν τῆς Κυριακῆς, ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ «ὑπουργοῦ» Γεωργίας, εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ὑπηρεσίας Περιφερειακῆς Ἀναπτύξεως.

Εἰς τὴν σύσκεψιν μετέσχον οἱ καθηγηταὶ κ.κ. Βλάχος καὶ Ἔξαρχος, ὁ διευθυντὴς τῆς Κτηνιατρικῆς τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας κ. Καραντούνιας, ὁ ἐπιθεωρητὴς Γεωργίας κ. Μαργαρίτης, ἐξητάσθησαν δὲ κατ' αὐτὴν αἱ ἀνάγκαι τῆς Μακεδονίας καὶ Θράκης εἰς τὸν τομέα ἀναπτύξεως καὶ βελτιώσεως τῆς κτηνοτροφίας, ἐν ὄψει τῆς προσφερομένης ὑπὸ τῆς Ἀμερικανικῆς Τραπέζης Ἀνασυγκροτήσεως βοηθείας ἐξ 20 ἑκατ. δολλαρίων.

Εἶναι γνωστὸν ὅτι σχετικαὶ ἐνέργειαι ἐγένοντο ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τῆς κυβερνήσεως τῆς Ἑνώσεως Κέντρου.

ΑΙ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑΙ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ

Ἐν τῷ μεταξύ, ὁ προϊστάμενος τῆς Ὑπηρεσίας Περιφερειακῆς Ἀναπτύξεως καθηγητὴς κ. Ἔξαρχος, δι' ἐπιστολῆς του, ἀναφερόμενος εἰς πρόσφατον δημοσίευμα τοῦ «Βήματος» σχετικῶς μὲ τὸ θέμα τῆς παροχῆς βοηθείας 20 ἑκατομμυρίων δολλαρίων τονίζει ὅτι αἱ προτάσεις τῆς Ἀμερικανικῆς Τραπέζης Ἀνασυγκροτήσεως, σχετικῶς μὲ τὴν ἵδρυσιν καὶ χρηματοδότησιν γεωργικῶν μονάδων δὲν ὑπεβλήθησαν πρὸς τὴν Ὑπηρεσίαν Περιφερειακῆς Ἀναπτύξεως ἀλλὰ πρὸς τὸν ὑπουργὸν Γεωργίας, ὁ ὁποῖος ἀνεκοίνωσε τοῦτο εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν καὶ ἔδωσε τὴν ἐντολὴν ὅπως ἡ ΥΠΑΒΕ, ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας καὶ τῆς ΑΤΕ, ἐκπονήσῃ τὸ συντομώτερον δυνατὸν μελέτην ἐπὶ τῶν δυνατοτήτων βελτιώσεως καὶ ἀναπτύξεως τοῦ κλάδου τῆς κτηνοτροφίας καὶ ειδικώτερον τῆς ἀγελαδοτροφίας εἰς την περιοχὴν Μακεδονίας — Θράκης πρὸς κάλυψιν τῶν μεγάλων ἀναγκῶν τῆς χώρας εἰς κρέας καὶ γαλακτομικὰ προϊόντα, διὰ τῆς δημιουργίας ἐκσυγχρονισμένων μονάδων κτηνοτροφικῆς ἐκμεταλλεύσεως.

Διὰ τὴν διερεύνησιν τοῦ ἐν λόγῳ θέματος πλὴν τῆς τελευταίας, ἐπραγματοποιήθη εἰδικὴ σύσκεψις εἰς τὴν Γεωπονικὴν Σχολὴν τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, μὲ συμμετοχὴν ἀρμοδίων καθηγητῶν τοῦ Πανεπιστημίου, διευθυντῶν τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας, ἐπιθεωρητῶν καὶ διευθυντῶν Γεωργίας Μακεδονίας — Θράκης καὶ Θεσσαλίας καὶ τεχνικῶν ἐπιθεωρητῶν τῆς ΑΤΕ.

Οἱ ἐκπρόσωποι τῶν κτηνοτρόφων διαμαρτύρονται διὰ τὴν ὑπέρμετρον καθυστέρησιν τῶν κυβερνητικῶν μέτρων ὑπὲρ τῆς κτηνοτροφίας.

Ἡ κυβέρνησις πέραν τῆς διαφημίσεως τῶν διαφόρων συσκέψεων καὶ σκέψεών της δὲν προχωρεῖ εἰς κανένα θετικὸν μέτρον. Δὲν λαμβάνει μέτρα προστασίας τῆς τιμῆς τοῦ κρέατος καὶ τοῦ γάλακτος. Ἐξ ἄλλου ἡ κυβέρνησις εἶναι ὑπεύθυνος διότι δὲν διέθεσε τὰ 125 ἑκατομμύρια δραχμὰς δι' ἔργα ὑποδομῆς ὑπὲρ τῆς κτηνοτροφίας καὶ καθυστερεῖ ἡ ἐκτέλεσις τόσων ἀπαραιτήτων ἔργων — ὅπως εἶναι αἱ ζωαγοραί, σφαγεῖα, ψυγεῖα κ.λ.π.

Εἰς νέαν φάσιν τὸ μεταναστευτικὸν θέμα

Κορεσμὸς εἰς τὴν φυγὴν πρὸς Γερμανίαν

Τὸ θέμα τῆς μεταναστεύσεως προσέλαβε τὰς τελευταίας ἡμέρας νέαν ἔντασιν. Ἀφορμὴν ἔδωσαν τὰ ἀνακοινωθέντα στοιχεῖα τῆς μεταναστευτικῆς κινήσεως κατὰ τοὺς πρώτους μῆνας τοῦ τρέχοντος ἔτους, τὰ ὁποῖα παρουσιάζουν μίαν ἀνακοπὴν τοῦ ἐντόνου αὐξητικοῦ ρυθμοῦ ποὺ τὰ ἐχαρακτήριζε κατὰ τὰ προηγούμενα ἔτη.

Πράγματι, σύμφωνα μὲ τὰ στοιχεῖα ποὺ ἀνεκοίνωσεν ἡ Ἐθνικὴ Στατιστικὴ Ὑπηρεσία, κατὰ τὴν διόρκειαν τῶν τριῶν πρώτων μηνῶν τοῦ 1966 μετηνάστευσαν μονίμως — δηλαδὴ δὶ' ἐγκαταστασιν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν διὰ χρονικὸ διάστημα μεγαλύτερον τοῦ ἔτους — 20.751 Ἕλληνες ὑπήκοοι, ἔναντι 29.570 τοῦ ἀντιστοίχου τριμήνου τοῦ 1965, 22.491 τοῦ 1964, 20.235 τοῦ 1963 καὶ 15. 067 τοῦ πρώτου τριμήνου ἐπίσης τοῦ 1962. Ἡ τοιαύτη οὐσιώδης πράγματι μείωσις τοῦ ἀριθμοῦ τῶν μεταναστευσάντων θέτει εὐλόγως ὡρισμένα ἐρωτήματα σχετικὰ μὲ τὴν ἐρμηνείαν τοῦ φαινομένου καὶ τὰς περαιτέρω προοπτικάς του.

Ἀναμφιβόλως εἶναι κάπως ἐνωρὶς διὰ νὰ ἀποφανθῆ κανεὶς μὲ βεβαιότητα ὡς πρὸς τὴν μελλοντικὴν ἐξέλιξιν τῆς ἐξωτερικῆς μεταναστεύσεως καὶ ἂν πράγματι ἡ ἐξέλιξις τοῦ πρώτου τριμήνου ἀντανακλᾷ μονιμωτέρας τάσεις. Τὸ γεγονὸς πάντως ὅτι καὶ κατὰ τὸ τρίμηνον ἑπομένον δίμηνον ἐσημειώθη ἐπιβράδυνσις εἰς τὸ ρεῦμα τῆς φυγῆς, ἔστω καὶ μικροτέρα, πιθανολογεῖ ὑπὲρ τῆς εἰσοδον εἰς μίαν νέαν φάσιν τοῦ μεταναστευτικοῦ θέματος. Μὲ τὴν παροδοχὴν πάντως ὅτι ἡ σημειωθεῖσα ἀνάσχεσις κατὰ τοὺς πρώτους μῆνας τοῦ ἔτους συνιστᾶ ὄντως μονιμωτέραν τάσιν εἰς τὸ μεταναστευτικὸν ρεῦμα, τίθεται τὸ ἐρώτημα ποῖοι παράγοντες προσδιώρισαν αὐτὴν τὴν ἐξέλιξιν. Καὶ κυρίως τὸ ἐρώτημα εἶναι ἐὰν ἡ ἀνακοπὴ αὐτὴ ὑπηγορεύθη ἀπὸ ἐσωτερικὰ ἢ ἀπὸ ἐξωτερικὰ αἴτια, ἢ ἄλλως ἐὰν προέρχεται ἀπὸ τὰς ἐξελίξεις εἰς τὴν προσφοραν ἢ τὴν ζήτησιν.

Διὰ νὰ μορφώσῃ κανεὶς ἀκριβεστέραν κατὰ τὸ μάλλον ἢ ἧττον γνώμην, εἶναι χρήσιμος ἡ ἀναλυτικωτέρα μελέτη τῶν ἀριθμητικῶν στοιχείων τῶν ὑπὸ σύγκρισιν περιόδων.

Ἀπὸ τὴν σύγκρισιν αὐτὴν τῶν δύο τριμήνων, προκύπτουν αἱ ἀκόλουθοι διαπιστώσεις:

ΠΡΩΤΟΝ: Ἡ σημειωθεῖσα ὑποχώρησις ἐφέτος ἔναντι τοῦ πρώτου τριμήνου τοῦ 1965 ἀφορᾷ κυρίως τοὺς ἄρρενας μετανάστας καὶ ὀλιγώτερον τὰς γυναῖκας. Οὕτως, ἔναντι 16.974 ἀνδρῶν ποὺ μετηνάστευσαν τὸ περυσινὸν πρῶτον τρίμηνον, ἐφέτος μετηνάστευσαν 10.753, ἤτοι 6.221 ἐπὶ ἐλάττον, ἐνῶ ἔναντι 12.596 γυναικῶν ποὺ μετηνάστευσαν πέρυσιν, ἐφέτος μετηνάστευσαν 9.998, ἤτοι μόνον 2.598 ὀλιγώτεραι. Ἔτσι οὐσιαστικὸς ηὐξήθη ἡ ἀναλογία τῶν θηλέων μεταναστῶν ἀπὸ 43% εἰς 48%. Τοῦτο ἐνδέχεται νὰ ὑποδηλώσῃ δύο τινά: εἴτε ὅτι οἱ προμεταναστεύσαντες ἄρρενες (σύζυγοι κλπ.) μετακαλοῦν ἤδη καὶ τὰ θήλεα μέλη τῆς οἰκογενείας των, εἴτε ὅτι ἁπλῶς τὸ πρὸς ἐξαγωγὴν ἄρρεν ἐργατικὸν δυναμικὸν — ἀφοῦ ἔχομεν τὸ προνόμιον νὰ ἔχωμεν ὑψηλὰς ἐπιδόσεις εἰ ςτὰς ἐξαγωγὰς ἀνθρώπων — ἔχει περιορισθῆ ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὸ θῆλυ ἐργατικὸν δυναμικόν, τὸ ὁποῖον ἔχει ἀκόμη εὐρύτερα «ἐξαγωγικὰ» περιθώρια ἢ καὶ τὰ δύο.

ΔΕΥΤΕΡΟΝ: Ὅτι ἡ μείωσις ἀφορᾷ, ἀπὸ πλευρᾶς ἐπαγγελματικοῦ προσανατολισμοῦ, τοὺς ἀπασχολουμένους εἰς τὸ διομηχανικὰ καὶ διοτεχνικὰ ἐπαγγέλματα, ἐνῶ οἱ μετανάστευσαν γεωργικὰ ἐπαγγέλματα παρέμειναν εἰς τὸ αὐτὸ περίπου ἐπίπεδο. Καὶ ἡ διαπίστωσις αὐτὴ ἐνισχύει τὴν ἀποψιν ὅτι ὄντως ἔχουν συμπεισθῆ τὰ περιθώρια διὰ τὴν μετανάστευσιν εἰδικευμένων ἀγροτικῶν ἀτόμων, τὰ ὁποῖα κυρίως ζητοῦνται ἀπὸ τὰς χώρας τῆς ὑποδοχῆς, εὐρωπαϊκὰ καὶ ὑπερωκεανείους.

ΤΡΙΤΟΝ: Ἡ κάμψις ἀφορᾷ ἐπίσης, ἀπὸ ἀπόψεως χωρῶν προορισμοῦ, κυρίως τὰς εὐρωπαϊκὰς χώρας καὶ πρὸ παντὸς φυσικὰ τὴν Γερμανίαν καὶ ὀλιγώτερον τὰς ὑπερωκεανείους. Οὕτω τὸ 1965 μετηνάστευσαν εἰς εὐρωπαϊκὰς χώρας (ἡ σύγκρισις πάντοτε γίνεται μεταξὺ πρώτων τριμήνων) 21.837 ἄτομα καὶ ἐφέτος 14.452, ἐνῶ εἰς ὑπερωκεανείους χώρας (κυρίως Αὐστραλίαν, Καναδᾶν καὶ Βραζιλίαν) μετηνάστευσαν ἐφέτος 6.111 ἄτομα ἔναντι 7.531 πέρυσι.

Ἀπεριόριστοι δυνατότητες ἀπορροφήσεως γεωργικῶν προϊόντων ὑπὸ τῆς Πολωνίας

★ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ

Ἡ Πολωνία δύναται νὰ ἀπορροφήσῃ βάσει τῆς συναφθείσης τὸ 1964 μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν, εἰδικῆς συμφωνίας, μέγα μέρος τῆς ἑλληνικῆς καπνοπαραγωγῆς ἐπ' ἀνταγγαλῇ μηχανημάτων καὶ εἰδῶν βιομηχανίας.

Τὰ ἀνωτέρω ἐδήλωσε, ὁ ἐμπορικὸς ἀκόλουθος τῆς ἐν Ἀθήναις πρεσβείας τῆς Πολωνίας κ. Ἰούλιος Κοζλόφσκι κατὰ τὴν πρὲς - κόνφερανς, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς συμμετοχῆς τῆς χώρας του εἰς τὴν 31ην ΔΕΘ.

Συνεχίζων ὁ κ. Κοζλόφσκι ὑπεγράμμισεν:

Ἡ ὡς ἄνω εἰδικὴ συμφωνία ὠφελεῖ πρωτίστως τὴν Ἑλλάδα, διότι δύναται ἐπαρκῶς νὰ προωθήσῃ εἰς τὴν ἀγορὰν τῆς Πολωνίας τὰ καπνά της. Δυστυχῶς ὅμως προσέθεσεν, ἡ Ἑλλὰς δὲν ἐξεμεταλλεύθη τοὺς εὐνοϊκοὺς δι' αὐτὴν ὅρους τῆς εἰδικῆς συμφωνίας καὶ οὕτω τὸ 1965 ἐξήγαγε εἰς Πολωνίαν μόνον 4.000 τόν. καπνῶν, ἐνῶ ἡ ποσότης θὰ ἠδύνατο νὰ εἶναι μεγαλυτέρα. Διὰ τὸ 1966, ἡ Πολωνία εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἀπορροφήσῃ ὅσην ποσότητα καπνῶν τῆς προσφερθῆ, ἐπ' ἀνταλλαγῇ πάντοτε βιομηχανικῶν εἰδῶν.

Τὸ 1965 ἡ Ἑλλὰς εἰσήγαγεν ἐκ Πολωνίας ἐμπορεύματα συνολικῆς ἀξίας 976.3 χιλ. δολ. ἐκ τῶν ὁποίων τὰ 227,6 χιλ. δολ. ἀντιπροσωπεύουν μηχανήματα. Εἰδικώτερον ἡ Ἑλλὰς κατὰ τὸ 1965, ἐκάλυψε τὸ 25 ο/ο τῶν ἀναγκῶν της εἰς βιομηχανικὰ εἴδη ἐκ Πολωνίας.

ΑΙ ΝΕΩΤΕΡΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟΝ ΕΙΣΟΔΗΜΑ

Ἀπὸ νεωτέρας ἐκτιμήσεις τῆς διευθύνσεως ἐθνικῶν λογαριασμῶν ὡς πρὸς τὸ εἰσόδημα, τὴν παραγωγήν, τὴν κατανάλωσιν, τὰς τιμάς, τὰς ἐπενδύσεις καὶ τὰ ἔσοδα τοῦ δημοσίου κατὰ τὸ τρέχον ἔτος προκύπτουν τὰ ἑξῆς: Ἡ κατὰ 0,5% μεγαλυτέρα αὔξησις τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος κατὰ τὸ τρέχον ἔτος, ἔναντι τῆς προηγουμένης προβλέψεως (7,8% ἀντὶ 7,3%) ὀφείλεται κυρίως εἰς τὰς νεωτέρας ἐκτιμήσεις ὡς πρὸς τὴν γεωργικὴν παραγωγήν. Οὕτω, ἀντὶ προβλεφθείσης μειώσεως τοῦ ἀγροτικοῦ εἰσοδήματος κατὰ 1%, ἔναντι τοῦ 1965, θὰ πραγματοποιηθῆ αὔξησις κατὰ 1,2%. Ἡ αὔξησις θὰ προέ